



REVISTA DE Y PARA EL PERSONAL DE LA FACTORIA

ENSIDESA

AÑO III

AVILES, 1961

NUM. 28

NOTICIAS DEL ANCHO MUNDO

ASTURIAS

La villa de Pola de Siero ha celebrado, con singular brillantez, la típica Fiesta del Martes de los Huevos Pintos.

En Avilés se han reunido los antiguos combatientes de los Tercios y Banderas de Aragón, que salieron en otro tiempo de Asturias para combatir en dichas unidades.

Se encuentra en su última etapa las obras de construcción de las instalaciones del nuevo Ateneo de Oviedo.

Millares de personas acudieron a las fiestas de la Primera Flor de Grado.

Se celebrará en Oviedo, el próximo Congreso Nacional del Aparato Digestivo. Ejercerá la presidencia del mismo el doctor Joaquín García Morán.

En breve comenzarán las obras de encauzamiento del río Caudal entre Ujo y Reicastro.

El Presidente de la Diputación ha presentado el Hospital General de Asturias a los nuevos miembros de la corporación.

ESPAÑA

Ha sido impuesta al teniente general Alonso Vega la Medalla de Oro de la ciudad de Murcia.

El gobierno español ha declarado de interés nacional la construcción de la factoría que será levantada por la Unión de Siderúrgicas Asturianas en Veriña.

Ha muerto, en Madrid, el maestro Jesús Guridi.

Franco ha presidido, en el monasterio de El Escorial, el Capítulo de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo.

En los astilleros de la Empresa Nacional Bazán, de El Ferrol, ha sido botado el petrolero "Bilbao", de cuarenta y tres mil toneladas.

La Obra Sindical del Hogar construirá en Madrid, en el plazo de cinco años, treinta mil viviendas para combatir el chabolismo.

Franco ha recorrido las tierras de Andalucía, inaugurando una serie de obras de singular importancia para la nación.

El Ministerio de la Gobernación ha establecido un nuevo horario de trabajo, que será aplicado por los Gobernadores Civiles en cada provincia.

EXTRANJERO

En el Tibet ha vuelto a producirse una sublección con los invasores chinos.

Se ha estrellado en los Andes un avión comercial chileno, pereciendo veintiseis personas.

En Laos aún no ha sido dada la orden de alto el fuego.

Kennedy y Mac Millan celebraron, en Washington, una larga entrevista.

En el Golfo pérsico arde un trasatlántico inglés —el Dara— y perecen 212 personas.

En Jerusalén, capital espiritual del mundo judío, comenzó la vista del proceso contra Eichmann.

Los rusos han lanzado al espacio, en una nave espacial, al primer astronauta. El comandante Gagarin regresó en perfecto estado a la tierra.

Una bomba de plástico ha provocado un gran incendio en los almacenes El Encanto, de La Habana.

Continúan las acciones terroristas en Angola.

Comandos anti-castristas han invadido Cuba, siendo rechazados por el Ejército gubernamental.



NUESTRA PORTADA:

Horno Alto núm. 2
colando escoria

SUMARIO

Sin prisas, pero sin pausas
Cómo es el I. N. I.: Iberia, líneas aéreas
El médico y el hombre: La vi-ruela
Avilés y nosotros
El Jurado se reúne
Marzo, en ENSIDESA
Vacaciones en Perlorá
De nuestra casa
Cómo es nuestra Empresa: Un refrigerante especial: El hidrógeno
Pascua Florida en América
Sabía usted que...
Su última foto
Religión: La diversión en su función legítima
Con pluma ajena
Deportes
Seguridad e higiene en el trabajo
Cada mes una noticia curiosa
Imaginación y memoria
Los lectores también escriben
Para ti también, mujer
Proyector
Para la chiquillería
A pensar y a reír

Fotos Armán, Novel, Huerta, Viña
y Ensidesa

ABRIL, 1961

Depósito legal: O.-7-1959

El Consejo de Redacción de esta Revista desea hacer constar que los trabajos que aparecen en ella expresan ideas, juicios u opiniones personales de sus respectivos autores, y que su publicación no entraña necesariamente para la Empresa, ni para dicho Consejo, comunión con los principios o ideas expuestas.

Prohibida la reproducción total o parcial sin señalar procedencia.

Es como decimos en el titular, sin prisas, pero sin pausas, cómo se ha llegado a través de todos los tiempos a la culminación de las grandes empresas de la humanidad. Los proyectos más acabados, los cálculos mejor hechos, pueden irse por tierra a la hora de las realizaciones, si éstas se llevan a cabo con precipitación irreflexiva, aún cuando ella obedezca a un propósito, en apariencia plausible de rápido progreso.

Fiel a esta consigna, nuestra Factoría va cubriendo paso a paso las etapas que se marcó a sí misma en el momento de su concepción y cumpliendo firmemente, con absoluta seguridad y por lo general en el mayor silencio, el programa que le fue trazado.

En alguno de nuestros números anteriores hemos hablado de éste o aquél logro, de aquélla o esta instalación que había entrado en funcionamiento. Pero es tanto lo que se trabaja, tanto lo que se hace, que necesariamente han ido quedando en el olvido muchas cosas, que si para nosotros no suponen más que nuevos eslabones enlazados a la gran cadena que es ENSIDESA, para el lector pueden ser motivo de profunda consideración. Reparar ese olvido es el motivo de este comentario editorial.

En el transcurso del año 1960 nuestra Empresa ha puesto en marcha las instalaciones siguientes:

Instalación de lechada de cal en la fábrica de Sulfato Amónico.

En Hornos Altos: máquina de sinterizar minerales de hierro, número 2; segundo lavador de gas del horno alto número 1; bombas de Diesel de reserva, que aumentan la garantía de la continuidad en el servicio.

En Laminación: hornos continuo y estacionario de recalentar desbastes cuadrados; un tren estructural de 42 pulgadas; secciones de acabado de carriles y acabado de perfiles; un torno de cilindros construido en Talleres Generales; centro de refrigeración y tratamiento de aguas y red de abastecimiento de agua a todas las instalaciones.

En canteras, un horno de cal con capacidad de producción diaria de sesenta toneladas y las instalaciones de machaqueo y auxiliares en la de caliza.

En Talleres Generales: diversas partes de la nave de reparación de locomotoras; dos puentes grúa de cincuenta toneladas cada uno en el taller de fundición; instalación central de expansión de oxígeno.

En electricidad: tendido eléctrico de 3.925 m de líneas con una tensión de servicio de 6,3 k. v. y cuatro centros de transformación con una potencia total de 4.900 kwh.

En obras civiles: instalación en el puerto del segundo pórtico del parque de laminado y una torre grúa; estación depuradora general de aguas; sistema de enclavamiento y señalización automática de pasos a nivel y paso superior sobre la Renfe a la entrada de Avilés.

En los meses que van de 1961 han entrado en servicio: el cuarto precipitador electrostático de la depuración de gases de hornos altos; dos hornos de recalentar desbastes planos; un tren de chapa gruesa de 132 pulgadas, en funcionamiento desde hace un mes; dos tornos de cilindros construidos en talleres generales y capaces de tornear piezas de treinta toneladas y un tren Steckel de 44 pulgadas, para la fabricación de chapa fina, aún en período de pruebas.

* * *

El balance dice sobradamente de la continuidad del esfuerzo y de la regularidad con que se marcha hacia la totalización de nuestro empeño. Y si bien es cierto que a él pudiera agregarse un segundo e importantísimo capítulo de obras, unas ya iniciadas, otras en trance de inmediata iniciación y previstas en principio para este año que corre, y para el próximo, aquella norma a que aludimos al comienzo de la acción sin prisas, pero sin pausas, del cauto y mediato avanzar, nos aconseja y nos determina a no echar a vuelo las campanas antes de que haya causa fundada para repicarlas.

Las circunstancias, mil factores imprevistos, pueden malograr y de hecho malogran muchas veces los mejores propósitos. Y si el nuestro no puede mejorarse ni puede ser mayor la voluntad de llevarlo a buen fin, dejemos que sean Dios y el tiempo quienes digan la última palabra.

CÓMO ES EL I. N. I.:

Iberia, Líneas Aéreas

Del «Junker» al «Jet DC-8». En 1920, con la línea Sevilla-Larache comenzó la Era de la aviación comercial en España.



Por JOSE M.^o WARLETTA

El tráfico aéreo ha llegado a ser de tal importancia que de no haberse prestado atención al establecimiento de líneas nacionales propias nos hubiésemos visto invadidos por compañías extranjeras que, absorbiendo el movimiento de pasajeros españoles, correspondencia y mercancías, cobrando el importe de pasajes y transportes en divisas de otros países hubiera proporcionado grave quebranto a la economía nacional.

En cambio, si se dispone de buenas líneas aéreas, es una vía de aporte turístico el cual proporciona además un capítulo muy importante en la balanza de pagos. En muchos casos, especialmente cuando el factor tiempo es decisivo, el avión es vehículo obligado y de no existir el transporte aéreo muchos viajes de placer no podrían realizarse.

Por otra parte, el incremento de movimiento y la facilidad de transporte supone actividad de relaciones comerciales e industriales aparte de que, como demuestra el conocido adagio de “tráfico llama a tráfico”, los pasajeros y mercancías transportadas ocasionan a su vez una mayor vitalidad en otros medios de transporte terrestres y marítimos, y, en general, en todos los sectores de la vida nacional.

Para darse idea del volumen de tráfico aéreo mundial se estimaba, según una estadística no muy reciente, que cada minuto despegaba y tomaba tierra un avión, lo que nos lleva a la consideración, digna de ser citada al tratar de esta clase de transporte, de no constituir un medio tan arriesgado si se comparan los accidentes pues en él ocurren con los de cualquier otro medio de desplazamiento.

En el año 1920 la iniciativa privada, basada sin duda en las consideraciones anteriormente expuestas, estableció un servicio aéreo entre Sevilla y Larache al que, hacia el año 1927, inició en firme una explotación comercial con la línea Madrid-Barcelona. Después de varias incidencias, cambió de nombre, régimen y participaciones accionarias diversas, a la terminación del Glorioso Movimiento Nacional se constituyó, a base de la primitiva Sociedad, una empresa que, con la denominación de “Compañía Mercantil Anónima Iberia” (líneas aéreas) había de dedicarse a la explotación del tráfico aéreo interno en España y entre sus colonias, con vistas a expansiones internacionales. Fue autorizada su creación por Ley de julio de 1940 en la que se establecía una participación estatal del 51 por ciento de su capital social que en aquel entonces alcanzaba la cifra de 12.000.000 de pesetas.

Comenzó la Compañía una nueva etapa de actuación con las líneas Barcelona-Madrid-Lisboa y Madrid-Málaga-Tetuán-Melilla, utilizando para estos servicios un parque de material compuesto por cuatro aviones “Douglas DC-2”, cinco aviones “Dragón” y nueve aviones “Junker” con personal directivo y volante totalmente español.

Las dificultades surgidas durante la segunda guerra mundial paralizaron en el año 1943 las actividades de la Empresa debido a la escasez de combustible e imposibilidad de entretenimiento, conservación y adquisiciones de material de vuelo, así como también por las derivadas de la participación extranjera en su capital social.

Por estas circunstancias una Compañía, modelo por su organización, segura como ninguna tanto por su material como por la pericia y adiestramiento de su personal de vuelo, y, con toda clase de confort para el pasajero se vio obligada a cesar en sus actividades que fueron muy apreciadas y de indudable beneficio nacional.

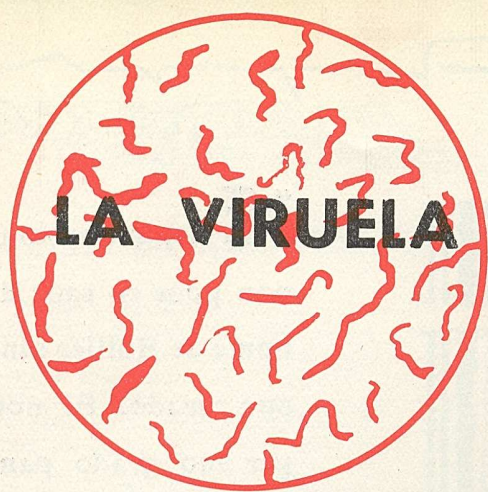
El Instituto Nacional de Industria atento siempre, como misión primordial, a acudir en solución a situaciones creadas, sin otra impugnación de culpabilidad más que la de las difíciles circunstancias presentadas, y que lesionan intereses patrios, estudia, busca y propone soluciones para el caso.

Antes de finalizar el citado año 1943 la Empresa reanuda su actividad comercial al quedar completamente nacionalizada como consecuencia de la adquisición por el Instituto de las acciones que poseía el capital privado nacional y extranjero representativas del 49 por ciento del capital social. Poco después fueron transferidas al Instituto por el Estado las acciones representativas del 51 por ciento del capital total, quedando por tanto el I. N. I. en posesión de todo el capital de la Compañía que como anteriormente hemos dicho ascendía a 12.000.000 de pesetas.

He aquí, nuevamente, como nace otra empresa en la que el Instituto posee la totalidad de sus acciones, y no por deseo de monopolización como es mal interpretado por algunos, sino por cubrir una necesidad nacional que a pesar del esfuerzo, digno de todo elogio, del capital privado, no pudo superar las dificultades con que tropezó.

Inmediatamente el Instituto, previo minucioso estudio realizado en colaboración con la Empresa, elevó al Gobierno una propuesta y un plan para el desarrollo por “Iberia” de las comunicaciones aéreas que comprendía una amplia red de líneas interiores y exteriores. Mientras tanto, conseguida la normalización progresiva de los suministros de gasolina y con la adquisición de algunos aparatos americanos internados en España, se volvieron a prestar los servicios de líneas que anteriormente tenía establecidos la Compañía.

(Continuará)



El pequeño foco epidémico de viruela acaecido recientemente en Madrid, ha provocado una especie de conmoción general que en modo alguno queremos criticar en esta página, sino por el contrario, congratularnos de que la educación sanitaria de los españoles debidamente estimulada por las autoridades de Sanidad, haya rayado a tan buena y loable altura. Este incidente ha venido a actualizar el nombre de esta enfermedad y nosotros nos proponemos hoy hacer un poco de divulgación sobre hechos, a veces curiosos, de la historia de la enfermedad y de su prevención.

Es ésta una enfermedad provocada por una fracción viva y diminutivísima llamada "virus filtrable", extremadamente contagiosa que se manifiesta por un exantema (manchas rojas) que después se convierten en pequeñas vejigas que supuran, que dan costras las cuales al caerse dejan unos hoyuelos que deforman y afean la cara. Todo ello dentro de un cuadro general grave de enfermedad.

Esta enfermedad era conocida en China y la India nada menos que 1.000 años antes de Jesucristo, de donde pasó a África y de allí a Europa donde quedó establecida, a partir del siglo VI de nuestra Era contribuyendo la guerra de las Cruzadas posteriormente (siglo XII) a difundirla considerablemente por el gran trasiego de gentes que ello supuso. En Inglaterra se conocieron los primeros casos en el siglo XIII aportados por los normandos y simultáneamente en Dinamarca e Islandia; comenzó en Alemania en el siglo XV y en el siguiente hubo seis graves epidemias que asolaron Italia, Francia, Holanda y España, de donde los conquistadores la pasaron a América donde produjeron terribles azotes. En los siglos XVI y XVII adquirió cada vez más importancia la viruela como azote mundial siendo muy pocos los hombres que se libraban de ella: "pocos son los que se libran de la viruela y del amor" decía un antiguo refrán quizá ironizado con su elemental filosofía sobre la predisposición del hombre a padecer los dos males. Era enorme la parte correspondiente a la viruela en la mortalidad global: para la Alemania de entonces con 24.000.000 de seres, las muertes por año ascendían a 67.000. De cada 100 niños nacidos en un año, fallecían de viruela antes de cumplir los diez por término medio once. Era tal el pánico que producían las epidemias que desaparecían aldeas y pueblos enteros y los habitantes huían despavoridos abandonando a los enfermos a su suerte. Estos datos y estos hechos tan terroríficos vienen a valorar más aún si cabe la memoria de ese prodigioso, Jenner, descubridor de la vacunación que hoy ha desterrado prácticamente del globo esta enfermedad.

La historia de la vacunación tuvo antecedentes muy remotos y curiosos. La observación de que el sujeto que había padecido viruela quedaba libre de la enfermedad para toda la vida, ya indujo, en los tiempos más remotos a la conveniencia de adquirir el proceso variólico artificialmente, en forma atenuada, combatiendo de este modo a una calamidad casi inevitable con sus propias armas. La forma más primitiva de esta inoculación artificial de la viruela, ya se conocía desde tiempos muy remotos en China. Para ello, mezclaban costras de pústulas variolosas con almizcle, lo rodeaban de algodón y lo introducían en las fosas nasales una vez habían atenuado su virulencia, ahumándose con esfondillo y conservándolo durante muchos años.

En otros sitios era usual poner a los que se querían contaminar, la camisa manchada de pus por haberla usado un varioloso y más eficaz era el proceder utilizado en la India por los bramanes que consistía en inocular en la piel del brazo con una aguja, material varioloso; esta medida era muy parecida a la preconizada después por Jenner. También utilizaron los circasianos en Asia Oriental otro proceder que consistía en llevar a los niños que se querían vacunar a un hospital de variolosos donde, pagando lo estipulado, se les comprimía firmemente en la mano un poco de costra variolosa; a este proceder se le llamó "compra de la viruela". El proceder arriba mencionado de inocular bajo la piel material de un enfermo, se generalizó por Europa, pero no era aún el proceder ideal pues no era inocuo para los vacunados ya que, además de la erupción en el sitio de la vacunación, provocaba un brote más o menos numeroso de pústulas y a veces una viruela genuina; además de ello, el vacunado así era contagioso y a veces daba lugar a verdaderas epidemias.



Corresponde por entero a Eduardo Jenner la gloria del descubrimiento del proceder ideal de vacunación antivariólica que confiere inmunidad absoluta de inocuidad para el vacunado y los que le rodean. Se sabía que las vacas padecían viruela (que en ella se llama vacuna) y que los ordeñadores se contagiaban de ella padeciendo, en los sitios donde tuviera alguna pequeña herida, unas pústulas que curaban sin ninguna alteración general. Jenner, hijo de un presbítero de Berkeley, siendo estudiante de medicina oyó decir a una campesina que ella no podía padecer viruela porque ya había padecido la de las vacas o vacuna. Jamás olvidó esta afirmación y dedicó desde entonces toda su atención a estudiar la relación de la vacuna con la viruela y a comprobar la realidad del aserto de los campesinos. Veinte años duraron sus observaciones y estudios y al final de ellos procedió a realizar las experiencias definitivas: inoculó viruela humana a diez y seis sujetos que padecieron las de las vacas de los cuales ninguno contrajo la enfermedad; inoculó al niño sano J. Phipps líquido de pústula de una ordeñadora con viruela de vacas, desarrollándose una única eflorescencia en el sitio inoculado y dos meses después, inoculó a este mismo niño viruela verdadera no contrayendo enfermedad. Estos fueron los jalones de este transcendental y benemérito descubrimiento que se extendió triunfalmente por el mundo adoptando poco después las naciones la obligatoriedad de la vacunación y desterrándose así de una manera práctica uno de los azotes más terribles que padeció la humanidad. Hoy día y en virtud de las leyes internacionales que obligan a los gobiernos a denunciar cualquier caso de viruela, a las pocas horas de sucedido éste, es conocido en el mundo entero adoptándose medidas rigurosas de control de pasajeros, mercancías, etc., con objeto de evitar su difusión.



EL FUERO DE AVILÉS

Por DANIEL G.-NUEVO ZARRACINA

Este antiquísimo documento de regia progeñie es "un cuerpo de doctrina jurídica" importantísimo y de gran valor en sus dos aspectos: en el jurídico y en el lingüístico.

En el aspecto jurídico constituye un gran avance en el terreno social equiparando, en plano de igualdad ante la ley a todos los habitantes de Avilés, otorgándoles libertad individual, inviolabilidad de domicilio, derecho de propiedad para disponer libremente de sus bienes, y, sobre manera que nadie, a no ser el rey, pueda obligarles a tomar parte en guerra, pues preceptúa que: "en la villa del rey no haya vasallo sino del rey" rompiendo de este modo con el espíritu feudal de aquella época y elevando de rango al estado llano.

Si este fuero otorgado por Alfonso VII en 1155 revistió grandísima importancia en el aspecto jurídico, en su estudio lingüístico fué considerado, durante mucho tiempo, como el monumento escrito en romance más antiguo de España, pues así lo afirmaban, entre otros eruditos investigadores, don Amador de los Ríos y Ticknor.

Al ser publicado por el señor Fernández Guerra y Orbe bajo los auspicios de la Real Academia de la Lengua en 1865, el editor, en el discurso preliminar, con cierta ligereza, se atrevió a negar la autenticidad del texto afirmando que era una falsificación hecha en el último tercio del siglo XIII. Tras las discusiones que rebaten Arias Miranda y Vigil, Baist sienta la conclusión que "aún cuando se tratara de una falsificación, no puede ser ésta muy posterior a la muerte del emperador"...

Y es don Ramón Menéndez Pidal quien después de haber estudiado a fondo este documento afirma que: "el pergamino conservado del Fuero de Avilés no es original sino una copia poco posterior de 1155, aunque quizás algo romanceada".

Los argumentos presentados por el señor Fernández Guerra se basaban en que, tanto el Fuero de Oviedo, como el de Avilés, hacen alusión a la "re población" ordenada por Alfonso VI estableciendo que los merinos nombrados por el rey habían de ser vecinos de las villas respectivas, uno gallego o castellano y otro "franco", negando el señor Fernández Guerra que, tanto Oviedo como Avilés, "estuvieran yermas a fines del siglo XI teniendo que ser repobladas por burgueses, castellanos o gallegos, y de bretones, gascones, borgoñeses, provenzales, ingleses, alemanes y hombres de la Lombardía".

Estas afirmaciones no constituyeron obstáculo alguno para que el Fuero avilesino fuese atrayendo la atención de los lingüistas que investigaban la dialectología española, tales como Gessner, Morel Fatio, Munthe, Fernández Llera, Menéndez Pidal, Staaff y García Blanco que al estudiar las formas y construcciones leonesas lo citan.

Filológicamente se había creído que el Fuero de Avilés había sido el primer monumento escrito en lengua romance, más fijada en 1140 la fecha del "Cantar de Mio Cid", conocidas desde 1895 las "Glosas Silenses", más tarde las "Emilianenses", juntamente con la incomparable labor del señor Menéndez Pidal con los "Documentos Lingüísticos" y los "Orígenes del español", el Fuero avilesino dejó de tener el gran prestigio de texto romance peninsular más antiguo, sin que haya decaído el extraordinario interés que aún guarda para los lingüistas, pues no es notable por su arcaísmo y las particularidades dialectales que encierra, sobre todo en la mecla extranjerizante que en él se aprecia.

De su análisis se deduce que la redacción no es totalmente provenzal, cual sucede con el Fuero de Estella que



"E nenguno home non pose en casa de home de Avilés sine suo grado. Si non per suo grado pansár, et a forciá pansár, defendasí con suos vecinos cuanto poder".

demuestra la presencia de muchos extraños "no fundidos" todavía con los nativos españoles. Este de Avilés es un caso distinto pues quien lo redactó busca acomodar su modo de expresión al lenguaje regional en que habita. Esta mezcla de lenguajes hispánicos y provenzales se observa en otros textos contemporáneos del Fuero de Avilés.

La extensión de este notable texto lingüístico, con la abundancia de sus provenzalismos, acusa y exalta una realidad en la historia. Los Fueros de Estella y Jaca reflejan, claramente, la separación de dos elementos pobladores de un mismo territorio por falta de unidad espiritual; el de Avilés descubre la plena incorporación a la hispánica entidad del elemento extraño.

Es indudable que al igual que los Fueros de Oviedo, Estella y Jaca, el de Avilés pone de manifiesto con claridad la intervención extranjera, puesto que quien lo escribió lo hizo en un lenguaje parecido al que debía emplearse para ser entendido, vivo lenguaje de región rico en modismos provenzales.

El lenguaje, la construcción sintáctica, la forma peculiar de muchos de sus tiempos verbales, así como la conservación vocálica sin derivar a la diptongación, de nuestra carta magna, revelan su primitivismo al igual que en los escasos textos conservados del siglo XII o posteriores, como son el Auto de los Reyes Magos, el Fuero de Madrid, la Disputa del Alma y el Cuerpo y el Cantar del Mio Cid.

Aunque omite gran parte de ciertos arcaísmos típicos de esta región el Fuero de Avilés constituye un magnífico exponente del habla asturiana y a la par posee ciertos caracteres lingüísticos que avanzan hacia el Noroeste de España.

Otra de las características emanadas del análisis es la gran influencia que sobre la construcción del vocablo, aunque en muchos casos muy romanceado, ejerce el latín del cual no se desprende tan fácilmente.

Para Avilés representa un doble motivo de orgullo poseer un documento tan notable extendido como pago y premio a su lealtad a la monarquía el cual además de su valor jurídico representando, como tal, una interesantísima pieza legislativa, posee este otro gran valor lingüístico en parangón con los más notables textos de los primeros tiempos de nuestro idioma en formación.

Tres aportaciones de Ensidesa a las Fiestas del Bollo

SIMPATIA

A los desfiles de carrozas de las "Fiestas de Pascua" envió ENSIDESA una de muy buen gusto, con la nota simpática de ser todas sus ocupantes de la Empresa.



ARTE

El lunes de Pascua, día 3 de abril, con asistencia de autoridades, reina de las "Fiestas del Bollo" y damas de honor se procedió en la Casa de la Cultura, a la apertura de la "II Exposición Provincial de Pintura y Fotografía", que organiza el Consejo Comarcal de la Agrupación Sindical de Delineantes Españoles.

Concurren veinte delineantes-artistas, que públicamente manifiestan sus aficiones, colgando un centenar de obras de elevada calidad. Han sido fijadas varias medallas de oro, plata y bronce, para las secciones de acuarela, óleo, fotografía y dibujo.

Entre los más calificados aspirantes figuran algunos delineantes que prestan sus servicios en nuestra Empresa, como Félix Ayala Marín, Juan Arturo Fernández Carbajal, Rafael Barrero Barahona, Melquiades Poveda Queralt, Bienvenido Escalona Castro, Antonio Colón Bulnes, Juan José Montero, Luis Brevers Cloux y José Manuel Cueva Alvarez.

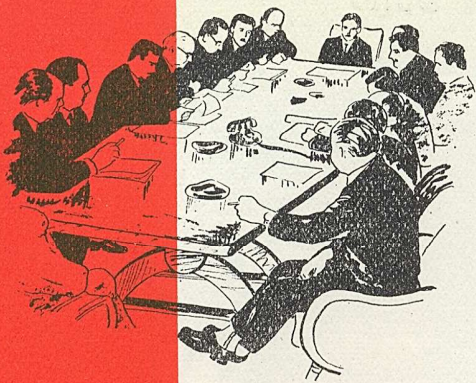


BELLEZA

Aquí está la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor. Fueron las que, con su belleza adornaron las tradicionales fiestas; no es de extrañar, porque las mismas, están ligadas a ENSIDESA, por razones de trabajo.

Sus nombre de izquierda a derecha son: Radis López Cima, María Elena Fernández Campos, Encarnita Vinagre Esperanza, Ana María Rodríguez Méndez, MARIA DEL CARMEN CARRAGAL REQUEJADA, María Isabel Sánchez Folgueras, María de las Mercedes Fernández Palencia y María Teresa Rodríguez de Blas.





EL JURADO SE REUNE

Bajo la Presidencia de don Ramón Corominas tuvo lugar la reunión correspondiente al mes de marzo el día 22. Asistieron los Vocales señores Alvarez Buylla, Sandín, O'Neill, López Caso, Martínez Llana, Aguado, Moreno, García, Bedia, Caro Parro, López Moreno y Mauro Aguado, así como el Secretario señor Carrasco.

Se aprobó sin enmiendas el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de las gestiones llevadas a cabo en cumplimiento de acuerdos adoptados en el Pleno anterior.

a) Sobre modificación de la prima de Sinterización, teniendo en cuenta que la producción ya viene normalizándose, se acordó abonar el promedio de lo obtenido por prima en los últimos seis meses en que trabajó una sola máquina. También se aprobó por la Dirección el que se compruebe si con la puesta en marcha de la máquina número 2 se produjo algún cambio en las condiciones de trabajo de algún otro productor que justifique una modificación en la valoración de su puesto de trabajo.

a) La Dirección aprobó el que se admita a los Maestros de Taller en la Residencia de Empleados.

c) Se dió curso a la Organización Sindical de varias reclamaciones en las que había existido disconformidad entre la Dirección y el Jurado.

d) Se cursó escrito a la Vicesecretaría de Ordenación Social y a los dos Vocales Suplentes que habían presentado la dimisión, congratulándose el Jurado de que continúen en sus puestos.

e) Por parte de la Dirección se hicieron gestiones solicitando no se trasladen las especialidades del Seguro a Oviedo.

f) Se ha puesto en práctica el estudio preparado por el Taller de Construcciones Metálicas en relación con la penosidad por ruidos.

INFORMES DE LAS COMISIONES

PLUS FAMILIAR

Se produjeron 1.527 puntos de alta y 72 de baja. El total de puntos reconocidos en 20-2-61 es de 43.613.

SEGURIDAD E HIGIENE

Da cuenta de sus acuerdos sobre:

Señalización de pasos de peatones en Llaranes. Establecimiento de vigilancia en el Poblado y aprobación por Dirección de su propuesta en relación con apertura de un acceso lateral desde el poblado de Garajes a la Estación.

Informa de los accidentes ocurridos en enero (14) y el total de 1960 (142) con unos índices medios de frecuencia y gravedad de 9,26 y 1,80 respectivamente.

ECONOMATOS

Se leen los informes correspondientes al mes de enero y memoria del año 1960 sobre Cartillas y Beneficiarios, Ventas, Precios, Balance, Existencias e Índices de Rotación del capital.

RECLAMACIONES

La Comisión presenta debidamente informadas 178.

La Dirección, informa al señor Presidente ha resuelto directa y favorablemente 27 peticiones.

SEMANA SINDICAL DE MEDICINA Y PREVENCIÓN DE ACCIDENTES Y ENFERMEDADES PROFESIONALES

Se da lectura a escrito de la Obra Sindical de Previsión Social que informa de la próxima celebración de la misma en Bilbao.

Teniendo en cuenta lo interesante de estas reuniones y los premios que se anuncian para quienes presenten trabajos adecuados se acuerda dar la máxima publicidad a la misma. Se acuerda también confiar al Departamento de Seguridad estudie y proponga a la Dirección la participación que la Empresa podría tener en estas reuniones.

CONVOCATORIAS PARA CUBRIR POR CONCURSO. OPOSICION PLAZAS DE OFICIALES ADMINISTRATIVOS DE PRIMERA Y DE SEGUNDA

Se informa al Jurado de las mismas.

MOCION SOBRE IMPLANTACION DE UN SISTEMA DE PRIMAS PARA EL PERSONAL QUE EFECTUA REPARACIONES EN MAQUINAS O APARATOS SERVIDOS POR TRABAJADORES SUJETOS A PRIMA

El señor Presidente insiste en que el establecimiento de primas es facultad reservada a la Dirección. Que por otra parte tampoco es conveniente ligar a estos señores con la prima que perciban quienes sirven la máquina que reparan. Que cada trabajo primable debe tener su prima específica y por ello muchos de estos trabajos tienen ya en aplicación sus propias primas y otros se encuentran en período de estudio de las mismas.

RECLAMACIONES DENEGADAS POR DIRECCION

Se presentan varias, junto con las razones que han movido a la Dirección para desestimarlas. A la vista de las mismas los señores Vocales desisten de su propuesta

en dos de ellas e insisten en las demás, en vista de lo cual se acuerda darles el curso reglamentario.

COMUNICADOS DE AUTORIDADES LABORALES

Se da lectura a varias Resoluciones y Sentencias relacionadas con reclamaciones presentadas.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Carrasco manifiesta que no ha sido aún restablecido el servicio del coche de urgencia a lo que contesta el señor Presidente que se hará rápidamente en las condiciones acordadas.

El señor O'Neill propone que a los Especialistas y Peores, cabezas de familia numerosa a quienes interese acudir a los turnos de descanso de diez días que la Organización Sindical va a establecer en Perlora durante los meses de mayo, junio y setiembre, se les subvencione la plaza de estancia por la Empresa a fin de situarla al alcance de sus posibilidades económicas.

El señor Presidente encuentra interesante en principio la sugerencia y manifiesta la someterá a la aprobación o reparos de la Dirección.

Los Vocales señores Aguado y Moreno ruegan a la Presidencia se les aclare el motivo de haber sido suspendido el viaje a Madrid que como componentes de la Comisión del Plus Familiar tenían ya autorizado para visitar al excelentísimo señor Ministro de Trabajo.

El señor Presidente les manifiesta que fue debido a una falsa interpretación. Que a él se le preguntó (hallándose en Madrid) si podía acompañar a la Comisión algún Asesor a lo que contestó que fuera uno. Esto fue interpretado mal en la Factoría donde se dijo al señor O'Neill Presidente de la Comisión que sólo fuera un Vocal.

Los señores Aguado y Moreno aceptan la explicación antedicha.

El señor López Caso planteó la conveniencia de resolver las reclamaciones por riguroso orden de entrada, pero se advierte enseguida la imposibilidad de hacerlo porque algunas requieren ampliación de informes, visita al interesado, etc.

MARCHA DE LA FACTORIA

El señor Presidente informa por último de la autorización por el Gobierno y apertura del crédito en dólares para la adquisición del tren de Laminación en Frío, con lo cual dice y teniendo en cuenta que ya está en período de pruebas del Tren Steckel podrá darse por terminada la primera fase de construcción de la Factoría.

Da cuenta de su reciente visita a varias Factorías Siderúrgicas alemanas y de la satisfacción que experimentó al ver que la nuestra no desmerece nada al lado de las mismas.

Informa también de su asistencia al Congreso Sindical de Madrid y de la intensa e interesantísima labor que el mismo viene desarrollando, así como de la compenetración que en el mismo existió entre las representaciones económicas y sociales que lo integraban.

Se levantó la sesión a las 21,30 horas.

MARZO EN ENSIDESA

MOVIMIENTO DE BUQUES

Cargados	109
Descargados	42

MOVIMIENTO GENERAL DE MERCANCIAS EN PUERTO

Cargas	95.235,— t
Descargas	168.911,— "
TOTAL	264.146,— t
Tonelaje transportado por camión	223.481,— t
Tonelaje transportado por FF. CC.	835.641,— "

PRODUCCION

Arrabio total	72.812,— t
Lingote de arrabio	33.545,— "
Lingote de Acero	55.351,— "
Desbastes	47.744,— "
Laminados estructurales	9.845,— "
Cok Siderúrgico	6.768,— "
Gas de Bateria	26.935.000,— N/m³
Gas de H. Altos	233.341.000,— "
Fábrica de Alquitrán ...	3.778,— t
Fábrica de Benzol	880,— "
Sulfato Amónico	1.045,— "
Viento	247.000.000,— N/m³
Kilovatios 6.300	5.199.900,— KW
Kilovatios 50.000	31.871.000,— "

MONTAJES

	Metálico	Refractario
Material montado	331.321,— Kg.	
Material colocado	—	340.494,— Kg.

Vacaciones en Perlora

La Organización Sindical, con el fin de facilitar la asistencia a los turnos de descanso de la Ciudad Residencial de Perlora a los trabajadores que cuentan con diez días de vacaciones, ha dispuesto que en los meses de mayo, junio y setiembre del corriente año tengan lugar tres turnos de veraneo en cada uno de dichos meses.

Este verano podrán, pues, pasar una temporada en los seis chalets de Ensidesa en Perlora, 18 familias en mayo, 18 en junio, 12 en julio, 12 en agosto y 18 en setiembre. En total 78 familias.

Quienes se encuentren interesados en cubrir cualquiera de las plazas de veraneo en Perlora deberán solicitarlo en Asuntos Sociales.

NOTAS DEMOGRAFICAS DEL MES DE MARZO

Nacimientos: Alonso Gancedo, Faustino José, hijo de Faustino E. y Pilar; Alonso Granda, Antonio, de Antonio e Irene; Alonso Rodríguez, María Virginia, de Vicente y Orlanda Virginia; Alvarez Corao, José María, de Jesús y Josefa; Alvarez García, Victorino, de José Antonio y María Luisa; Alvarez Paredes, Francisco, de Francisco y Luzdivina; Alvarez Suárez, Luisa, de Ramiro y Amelia Luisa; Amo García, José Manuel, de Amadeo y Lidia; Arbesús O'avarria, Arsenio, de Arsenio y Laura; Bocos Alonso, María Olvido, de Severino y Ramona; Calvo Delgado, María Josefa, Campello Comba, Esther, de José e Isabel; Cancio García Olimpio, de José y María Gloria; Collazo Fernández, Amparo, de Francisco y Avelina; Cueto Peláez, Guadalupe Sofia, de Manuel y María Celina; Diaz Fernández, Evaristo Tomás, de Indalecio y María Luisa; Echezarreta García, María Begoña, de Ceferino y Celestina; Fernández Brañas, Simón, de Pío y Adelaida; Fernández García, Nestor Luis, de José María y Esther; Fernández González, Joaquín Saturnino, de Félix y Joaquina; Fernández Iglesias, María Fátima, de Luis y Araceli; Fernández Palacios, Luis María, de José Franco y María Argentina; Fernández Rosique, María Antonia, de Manuel y Antonia Josefina; Galo Pla, María de los Angeles, de Francisco y María de los Angeles; Gálvez Jaén, Ana de Miguel y Elisa; García Hidalgo, Inmaculada, de Julio y María Dolores; García Menéndez, José María, de José María y Clementina; García Pascual, Antonio, de Antonio y Elvira; García Rojo, José Manuel, de José y Elvira; Goitisoló López Emilia Marta, de José Antonio y Emilia Saturnina; González Bellanco nastasio, de Láaro y María; González Calvo Sigfrido, de Gonzalo y Amelia; González Carrandi, Milagros María, de José Antonio y Sacramento; González Creso, Ramón, de Luis y María del Carmen; González Fernández, Pilar Dolores, de Sabino y María de la Concepción; Guix Alonso, Isabel, de Guillermo y María Dolores; Hernández Galiano, Manuel Tomás, de Juan Antonio y María Luz; Julias García, Francisco Javier, de Manuel y María Agustina; Lago Belmonte, Román, de Jesús y Dolores; Lestón López, Ana María, de Arturo y Ana Bella; López Fernández, Marcelino de José y Aurora; López Villaverde, Luciana, de Donato y María de los Angeles; Martínez González, Eulogio, de Eulogio y María Palmira; Martínez Piloñeta, Rosa Emma, de José y Angeles; Matilla Domínguez, María Monserrat, de José Pedro y María Velia; Medina Gijón, José Ramón, de Ramón y Visitación; Melgar Matias, Felipe, de Felipe y María de la Merced; Menéndez Fernández, María del Olvido, de José y María Josefa; Ministral Alonso, María Francisca, de Jorge y Carmen; Moyano Pérez, María de los Angeles, de Rafael y Remedios; Muñiz Menéndez, Elsa, de Manuel y María del Carmen; Nonnast Abellán, Juan José, de Roberto y Elena; Peláez Arias, María del Valle, de Lorenzo y María Teresa; Pereira Rodríguez, Isabel, de Julio y Concepción; Pérez Blanco, María Begoña, de Manuel Antonio y Josefina; Pérez Diaz, José Luis, de Etelvino y Carmen; Pérez Fernández, Julián Carlos, de Octavio y Raquel; Pérez Pérez, María José, de José Antonio y María Elvira; Prieto Escudero, Antonio, de Domingo y María Fe; Rato Olay, Luis Ignacio, de José Ramón y Honorina; Rey Nuñez, María del Carmen, de Ramón y María del Carmen; Ribera Tamargo, Hilda María, de José M. y María; Riestra Ramos, Elceario, de Elceario y Angeles; Rocha Fernández, Fernando, y Jorge, de José M. y Argentina; Rodríguez Alvarez, Antonio Alberto, de David Antonio y María Paz; Rodríguez Rodríguez, Juan Carlos, de Celestino y América Lucía; Ruiz Bermúdez, amón Ignacio, de Ramón Ignacio y María del Pilar; Sánchez Gómez, Carmen María, de Benjamín y Eremitas; Santos Santos Josefa, de Cursinio y Josefa; Sanz Pérez, Carmen María, de Julio y Concepción; Valladares Rodríguez, Francisco Javier, de José y Alicia; Vázquez Romero Felipe, de Felipe y Ramona; Vega Alvarez Florentina María, de Primitivo y Florentina Elvira; Vega Fernández, Adolfo Marcelino; Vega López, Francisco Ildefonso, de Luis y Eufrosina; Hernández Galiano, Manuel Tomás, de Juan Antonio y María Luz.—TOTAL 78.

Matrimonios: Arango Rodríguez, Jaime, con Lucina López Quintana; Carabajo de Castro, Víctor con Angeles Oviedo Sánchez; Carretero Alonso, José con María Rosa López, Vicente; Colao Granda, Antonio con Julita García García; Curto Rodríguez, José Antonio, con María del Carmen Llana García; Gallego González, Emilio, con Isolina Artime Menéndez; García Castaño, Casimiro, con Yolanda Angeles García Méndez; Luélmo de la Busta, Francisco, con María de las Mercedes Rodríguez Centenero; Menéndez Alvarez, Luis, con Amalia Alva López; Ortega Suárez, Francisco con María Luisa García Fernández; Pola González, Julio con Concepción Pola Mejido; Rodríguez García, José Luis con María del Carmen Cabal González; del Río Vidal, Antonio con Rosa González Novoa; Suárez García, Angel, con Belarmina García Menéndez; del Solar Santos, Manuel con Mari Cruz Montalvo Castañón.—TOTAL 15.



Uno entre siete mil:

**PILAR
RIO
BUSTO**

Dos años en la Empresa. Departamento Administrativo. Servicio de Máquinas y Estadística. Otros dos hermanos trabajan en la Empresa —Angelita en el Departamento de Mantenimiento, y Faustino, en el mismo Departamento de Máquinas I. B. M.

Fué durante unas vacaciones en la Residencia de Educación y Descanso de Castro Urdiales (Santander) donde Pilar adquirió esa afición artesana a la que hoy se dedica en sus ratos libres. Con unos elementos tan simples como cordeles, fieltro, cinta, alfileres y clavos, fabrica esos pequeños animales decorativos que hoy adoman con profusión los elegantes escaparates de las "boutiques". Caballos, jirafas, patos, osos... salen de las manos de Pilar a un ritmo inferior al que la demanda requiere, hasta tal punto que parece se ha pensado en ir a la creación de "trust" familiar que, con un trabajo racionalizado y en serie, pueda atender a los numerosos pedidos.

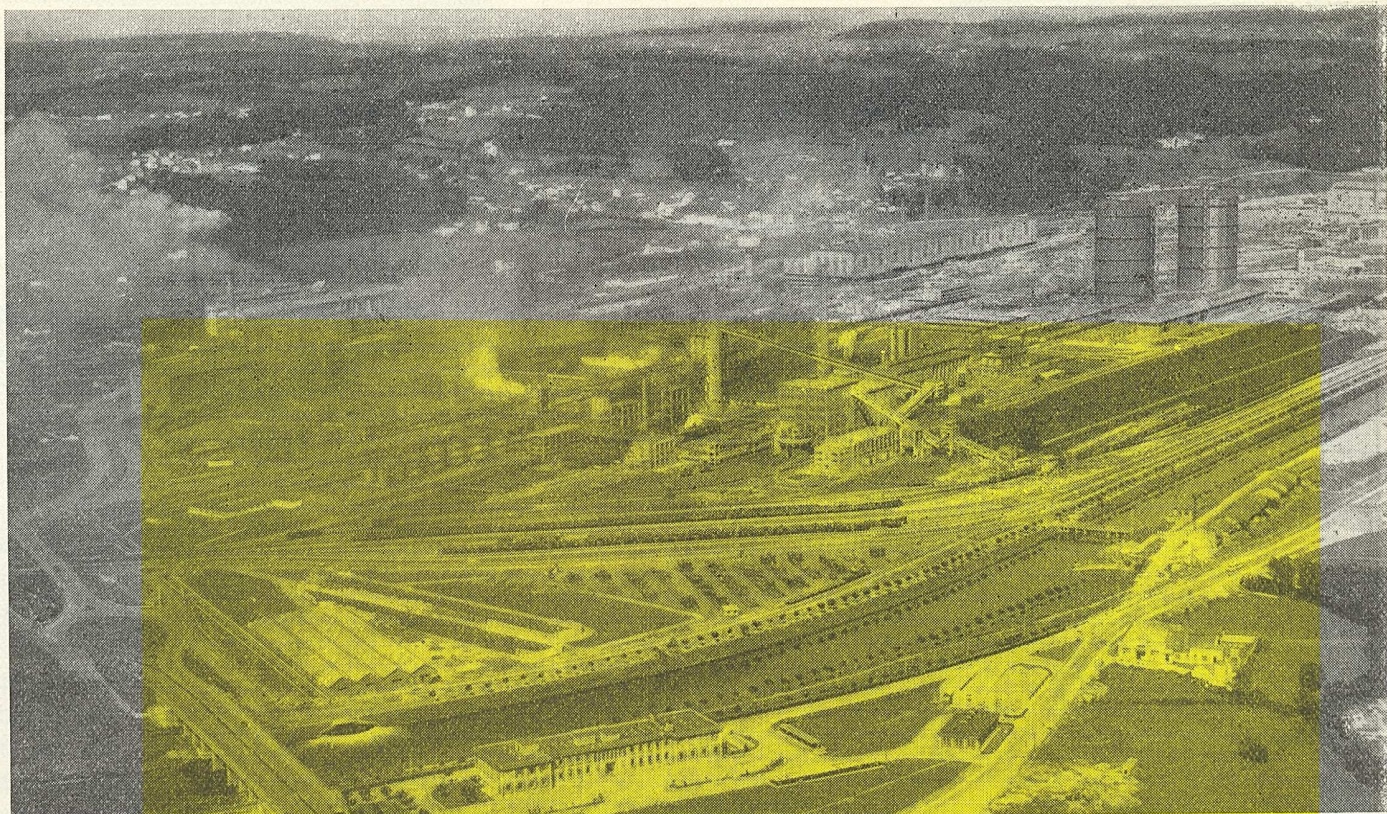
Y esta es la pequeña anécdota de Pilar Río Busto, empleada en el Departamento Administrativo Servicio de Máquinas y Estadística y, además, artesana por afición.

Como un discurso

Pilar, Marta, Luisa, Cristina, Covadonga... Afnadas sobre su labor meticulosa, complicada, haciendo un derroche de vista y de pulso.

A esta hora y en este día sus padres, ahí al lado, a un paso, manejarán el torno, la locomotora o la pala para que Pilar, Marta y Covadonga puedan, día tras día, ir forjando su carácter, su espíritu, sus ilusiones. Es la mañana de un día cualquiera en las Escuelas de Llaranes. Un discurso podía hacerse con el sol, la paz, el radiador y la pequeña del bastidor, un discurso que dejase en nuestra imaginación como una fotografía serena, grata y envidiable. El discurso queda por hacer. Vaya, en su defecto, la fotografía de una mañana cualquiera en las Escuelas de Llaranes.

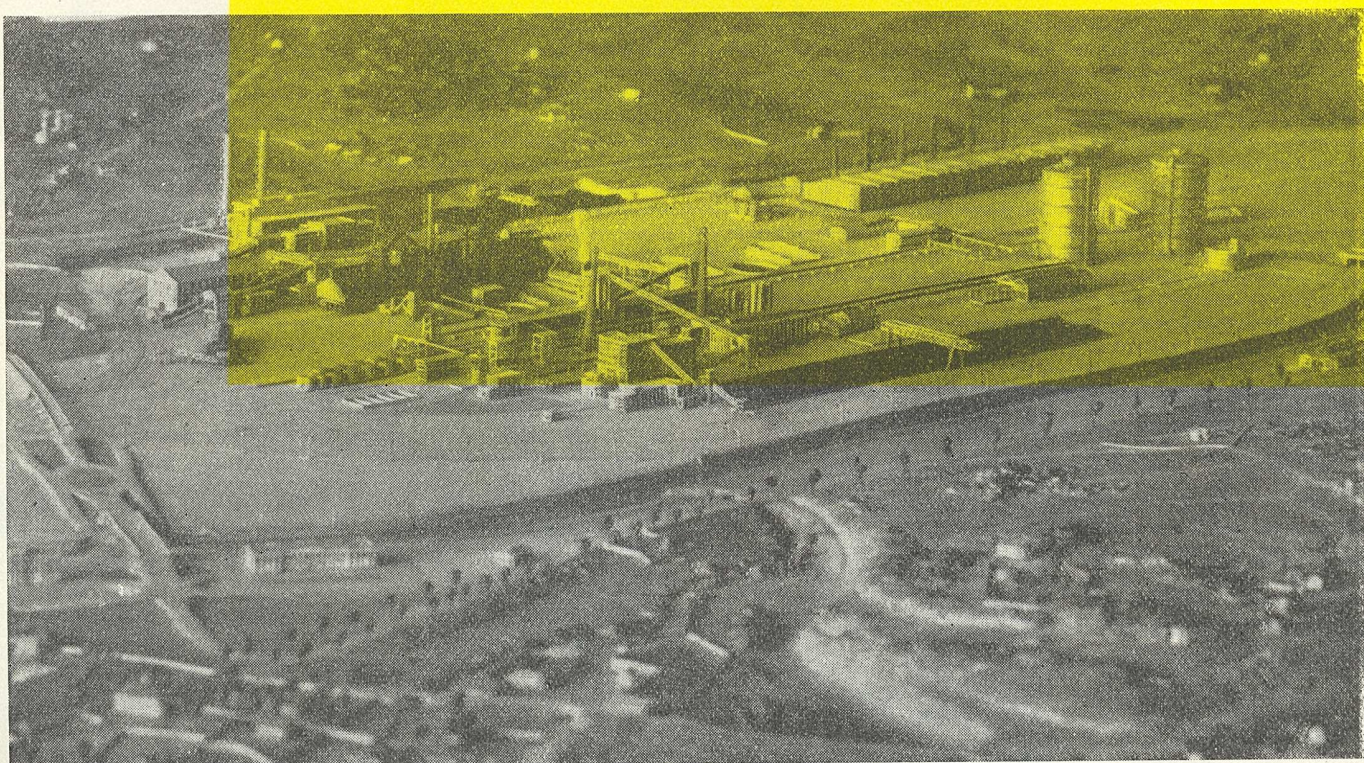




DE LO VIVO A LO PINTADO

Laboratorio, Puente Azud, Baterías, Gasómetros, Térmica, Aceros...; Al fondo los verdes de Valli-
niello. La realidad hecha ficción y la ficción realidad; como en el cine, como en la vida. Sólo el humo
se mueve, se esparce y nos delata. Bien pudieran los árboles vivos, los de verdad, ser irreales; tan per-
fectos, tan alineados. Bien pudieran los Gasómetros ficticios, los de mentira, ser reales; tan esbeltos, tan
pintados.

Laboratorio, Puente Azud, Baterías... La Fábrica y su maqueta.



GOTAS

Escribe: JUAN DE URÍA

PRECOCIDAD

Siempre hemos sido admiradores de las acciones de los "peques", cuando queriendo emular hazañas de los mayores llegan a realizarlas con la mayor perfección y dominio. Así tenemos que entusiasmanos de ver un chaval que se desenvuelve con justeza en el ajedrez, en la literatura, en la música u otra especialidad análoga, porque con ello consigue cultivar el espíritu; sólo consigue cultivar el esque, a la postre, le llevarán al éxito en la vida. Sin embargo, somos de la más clara oposición cuando vemos a un irresponsable montado sobre una motocicleta, lanzarse a "tumba abierta", en zonas de abundante tráfico de gentes y vehículos de motor, porque cuando el accidente se presenta de forma irremediable la responsabilidad recae sobre el propietario, que pagará con gusto una previa sanción a cambio de evitar los líos judiciales.

Como inmediata solución debe de tomarse en serio este asunto y sancionar rigurosamente a los responsables directos de los "adelantados" en el manejo del pequeño motor.

ESCALERAS

Es muy frecuente ver por las calles del poblado, escaleras de mano de una envergadura que permite el acceso a las viviendas, aun en las partes más altas, para efectuar reparaciones. Mientras cumplen fines prácticos la cosa va bien, pero ocurre que las escaleras quedan arrimadas a las paredes y dan ocasión a los "cacos", que abundan en la noche, a penetrar en las

"galerías" y recoger abundante botín de las despensas. ¿Podría evitarse esto colocando las escaleras en sitios no aptos para el robo? La solución parece sencilla y barata.

TELEFONOS

Ha causado una natural satisfacción, la instalación en el poblado de unas cuantas cabinas telefónicas para el servicio interior de la empresa. Con esta

mejora el poblado se ve favorecido grandemente ya que las referidas cabinas están emplazadas estratégicamente y permiten, en todo momento, establecer contacto con los diferentes Departamentos de la factoría. ¡Muchas gracias en nombre de todos!

TENDEDEROS

Hace algunos años fueron colocados en los patios del poblado unos tendederos de ropa que prestan un estimable servicio a las amas de casa. En aquel entonces eran nuevecitos y resistentes a las mayores cargas de ropa manteniéndose tensos y arrogantes a la vista del público. Después, la acción del tiempo y más, la acción de los aprendices de gamberros, se encargaron de dejar para el arrastre todo el tinglado destinado a secar las ropas, empleándolo en alardes acrobáticos que van desde colgarse de los alambres hasta probar la fuerza, intentando, quizás, sacar de su sitio los postes y, con ello, sacar también de quicio a los que aciertan a descubrir actos de esta odiosa naturaleza. Volvemos a insistir por la vigilancia y el celo de los encargados de mantener el orden en nuestras calles.

Fuente de Llaranes

AVILES-VALENCIA-AVILES EN "BISCUTER"

Nuestros compañeros, Emiliano Inesta Rionda y José Antonio Rodríguez Lobo, realizaron el viaje sin haber sufrido casi ninguna avería. Objetivo: Las Fallas. Pajares fue penoso para el "Biscuter" con sus 170 kilos a bordo; fue preciso aligerar la carga convirtiendo a Emiliano en peatón eventual. Hablan los viajeros:

—Visitamos monumentos en Medina de Rioseco, Valladolid, El Escorial, Valle de los Caídos, Segovia, Cuenca... Por cierto que en el pueblo de Tarancón, de esta última provincia, está más generalizada la T.V. que aquí en Asturias; a nosotros nos daba casi vergüenza tener que decir que en Avilés no la conocíamos.

110 litros de gasolina se consumieron durante el viaje, amén de buenas y abundantes paellas y la típica "zurra".

—En Pajares —dice Emiliano— se me cayeron rodando por la cuesta tres monedas de veinticinco pesetas; pude salvar una, las otras dos fueron al abismo.

El día 16 los viajeros estaban en Valencia presenciando la "plantá", y por no ser menos ellos también se plantaron en mitad de la calle con su "Biscuter" O-21511. Y para que quede constancia de ello ahí va su fotografía.

Avilés-Valencia-Avilés en "Biscuter", con solo un reventón como único percance. Toda una marca.





M.ª Antonia Martínez Peláez



Eva Isabel Alonso Argüelles



Amparo Morado Aguín



M.ª Carmen Sánchez Requejo



Emilia Muñoz Fernández



Clementina González Carrocera



Angeles Huerga Fidalgo



M.ª Isabel Pastor Castro



M.ª Carmen Valdés Fernández



M.ª Carmen Fernández García



Serafín Martínez de Cruz



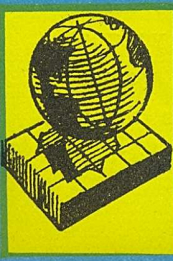
Teófilo Rodríguez Suárez



José Esteban Siñeriz



C. Arturo González Cienfuegos



Emilio Pérez Vecino



Juan Carlos Sánchez Álvarez



José Ramón Álvarez Artime



J. Luis Vallejo Sobrino



Cuadro de Honor

CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO DE 1961

Escuela de niños de Llaranes

Clase	Nombre del niño	Nombre del padre
Cuarta	Emilio Rodríguez del Río	Antonio Rodríguez, de S. Eléctrico.
Primer Curso	Esteban Grijalbo Obeso	Esteban Grijalbo, de C. Térmica.
Tercera	Juan Carlos Sánchez Álvarez	Cristóbal Sánchez, de C. Térmica.
Ingreso	Jose Esteban Siñeriz	Teófilo Esteban, de Mantenimiento.
Segunda	Juan José Álvarez Folgueras	Juan Ramón Álvarez, de Transportes.
Segunda A	Constantino Glez. Rodríguez	José Antonio González, de T. Generales.
Primera A	Emilio Pérez Vecino	Manuel Pérez, de O. Civiles.
Primera B	Teófilo Rodríguez Suárez	Teófilo Rodríguez, de Transportes.
Preparatoria A	José Ramón Álvarez Artime	Ataúlfo Álvarez, de H. de Cok.
Preparatoria B	Serafín Martínez de Cruz	Serafín Martínez, de T. Generales.

Escuela de niñas - Primera Enseñanza

Azul	M.ª del Carmen Valdés Fdez.	Amalio Valdés Lorenzo, de Control Térmico.
Roja	Amparo Morado Aguín	Manuel Morado Fdez., de Mecanización.
Verde clara	M.ª Antonia Martínez Peláez	Jerónimo Martínez Peláez, de T. Eléctrico.
Amarilla A	Emilia Muñoz Fernández	Gabriel Muñoz Casares, de Central Térmica.
Amarilla B	Covadonga Martínez Prieto	Rogelio Martínez Hoyos, de H. de Cok.
Verde oscura	M.ª Carmen Fdez. García	Máximo Fdez. Glez. Rodríguez, de Laboratorio.
Gris A	Lucrecia Henarejos Díaz	Antonio Henarejos de la Vega, de Mecanización.
Gris B	Marta Sánchez Álvarez	Cristóbal Sánchez Durillo, de S. Eléctrico.
Párvulo rojo A	M.ª Fda. Navarro Mortera	Luis Navarro Matamoros, de Mantenimiento.
Párvulo rojo B	Angeles Huerga Fidalgo	Fernando Huerga de la Fuente, de T. Generales.
Párvulo azul	M.ª Isabel Pastor Castro	José Ruiz Ayala, de O. Civiles.

Niños - Primera Enseñanza

Aula n.º 3	Jorge Bogart Menéndez	Luis René Bogart Van de Gucht, de C. Térmico.
» » 4	José Luis Vallejo Sobrino	Eugenio Sobrino García.
» » 5	Casimiro A. Glez. Cienfuegos	Jaime Glez. Álvarez, de T. Reparaciones.

Bachiller

1.º Bachiller	Eva Isabel Alonso Argüelles	Antonio Alonso Valdés, de Laboratorio.
2.º »	M.ª Carmen Sánchez Requejo	Ovidio Sánchez Nicieza, de Montajes.
3.º »	Clementina Glez. Carrocera	Dionisio Glez. Díaz, de Mecanización.
4.º »	Piedad Gómez González	Guillermo Gómez Bustamante, de A. Generales.



Piedad Gómez González



Lucrecia Henarejos Díaz



M.ª Covadonga Martínez Prieto



Marta Sánchez Álvarez



M.ª Fernanda Navarro Mortera



Emilio Rodríguez del Río



Juan José Álvarez Folgueras



Esteban Grijalbo Obeso



Constantino Glez. Rodríguez



Jorge Bogart Menéndez

cómo es NUESTRA EMPRESA:

Un refrigerante especial: **El hidrógeno**

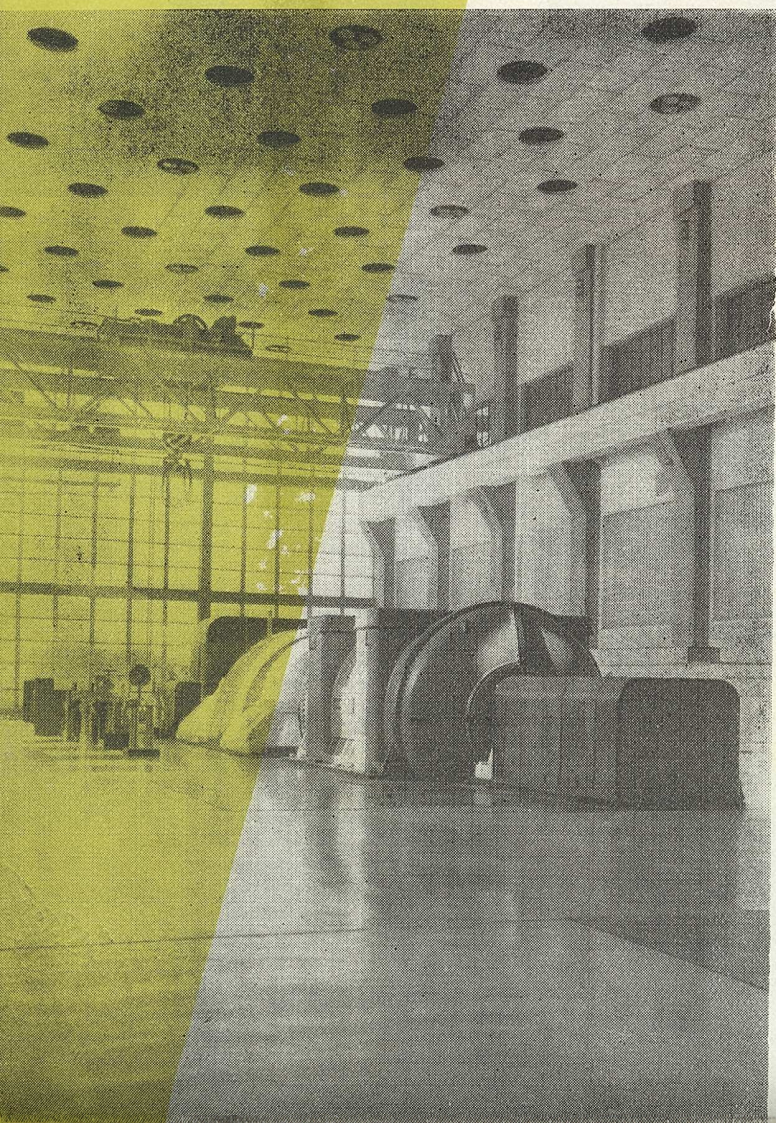
Se utiliza en el grupo de **60.000 kW** de nuestra Central Térmica

Por **VICENTE MARTINEZ GONZALEZ**
Jefe de Servicio de Central Térmica

Es ésta una pregunta que casi todos nos hemos hecho alguna vez. ¿Cómo se refrigeran esas máquinas tan grandes, que producen 60.000 o más kw, y pueden trabajar ininterrumpidamente durante varios meses, sin calentamiento alguno cuando por tener diez minutos nuestro molinillo de café o batidora ya se calientan y eso que tienen una potencia de 1.500.000 veces menor...?

En las máquinas de pequeña y mediana potencia el refrigerante es el aire atmosférico. En las primeras, exponiendo su devanado al movimiento del aire producido por unas aspas caladas sobre el mismo eje del rotor.

En las de mediana potencia el aire trabaja en circuito cerrado, pero es enfriado por medio de unos refrigerantes de agua al simple contacto. No se trata del contacto directo aire-agua, sino, que el agua, pasa por un haz o paquete de tubos, dependiendo la superficie de contacto con el aire, del número de tubos. Esta superficie debe ser la suficiente para que el aire quede en condiciones de refrigerar al alternador. No merece la pena extenderse más sobre esta refrigeración, ya que es bien sencilla y fácil de comprender; vamos a aclarar la interrogante que nos hicimos al iniciar el escrito.





PASCUA FLORIDA EN AMERICA

A los sres. Gonya, Levey, Fisher, Lynch, Covington, Stappleton y Zidar, americanos que trabajan hoy con nosotros.

está en la calle. En las mujeres lucen sombreros de los más complicados. Con excepción quizá de alguna estrella a quien los ojos de la televisión enfocan con descaro, es imposible distinguir al rico del modesto Avenida.

en el desfile del pueblo que pasea por la Quinta

Los servicios pascuales se celebran no sólo en templos, sino también al aire libre, como en el Gran Cañón del Colorado. Allí los escarpados riscos de la pétrea garganta sirven de góticos pilares en los amaneceres de Arizona.

Sábado Santo en Tejas: en las colinas se abre el varillaje inquieto de un abanico fugaz de pirotecnia. ¿Es un recuerdo de la antigua costumbre de quemar los rastrojos y ramizas para limpiar las tierras antes de hincar en ellas los arados? O, como piensan los niños de Fredricksburg, ¿no será que el Conejo de Pascua quema flores silvestres, las destila y, en marmitas enormes, tiñe los huevos que encontrarán después?

Solemnidad en los templos. Washington, la capital, celebra, recogida, misterios religiosos. ¿Cómo es allí la gente? Un periodista, español por más señas, nos lo dice en un periódico zaragozano el 22 de abril de 1959: "Durante el oficio un silencio absoluto. Nadie de los asistentes se mueve; nadie mira al vecino de al lado; nadie tose, nadie habla ni musita siquiera una sola palabra. Ni aun los rezos se hacen bisbiseando las oraciones. Silencio total, recogimiento, verdadera y sentida devoción; impresionante devoción la del pueblo norteamericano." El periodista se llama Francisco Villalgorido Montalbán. El periódico, "Amanecer".

Semana Santa... Pascua Florida... Gentes que vinieron de muchos países trajeron sus costumbres. Gentes que nacieron en los Estados Unidos conservan y crean otras nuevas. Y en cada rincón de América la Pascua se celebra con un matiz distinto, pero en el mismo espíritu, mientras la primavera trueca la Quinta Avenida neoyorquina en una gran pradera de sombreros en flor...

Ha acabado el servicio religioso y la calle se llena de endomingadas gentes. Pascua Florida en Nueva York a principios de siglo

Pascua Florida... Pascua de Resurrección... La tierra se remueve con la fuerza de las savias nuevas. Es primavera, y mientras retallece el árbol, la Resurrección de Cristo se celebra.

Hay un clamor alegre en la pequeña calle pueblerina, en la ciudad enorme, más silenciosa ahora, en las orillas de los mares. La primavera ronda.

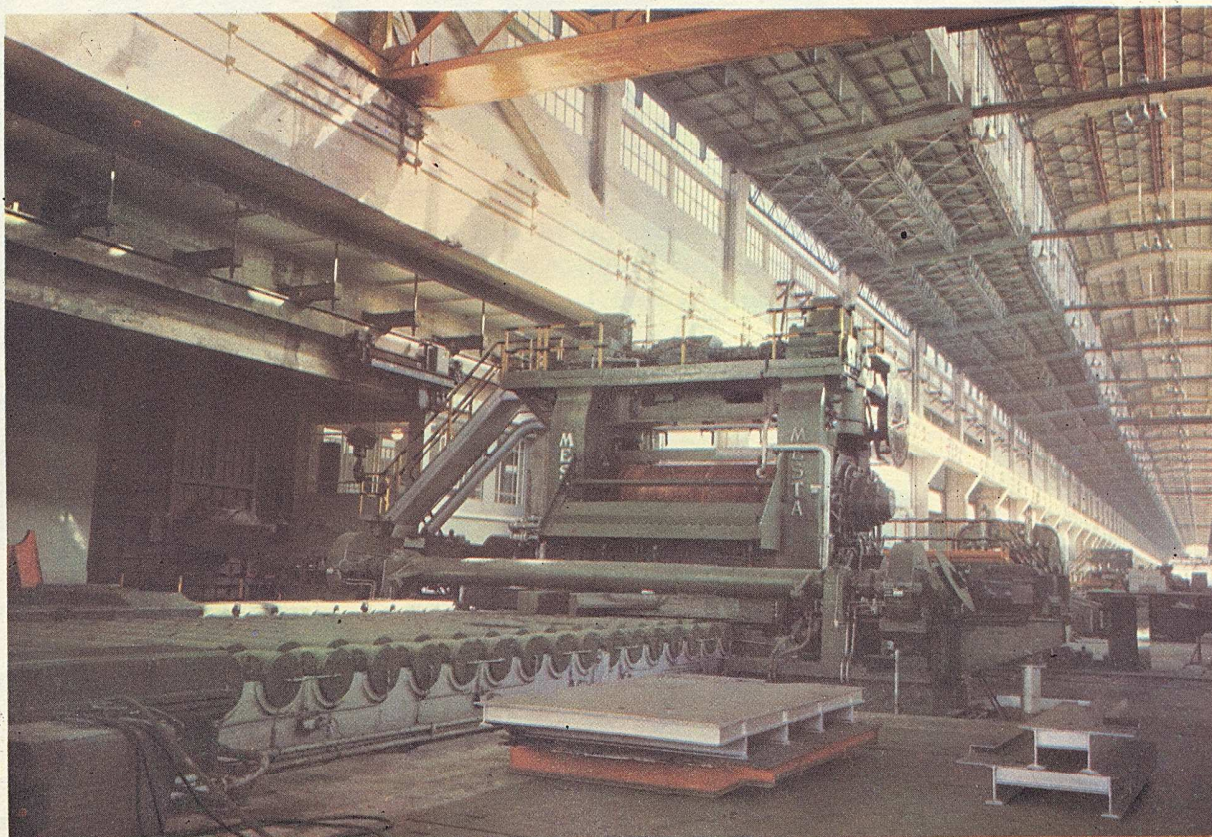
La noche, quizá tibia, ha hecho cerrar los ojos; pero los sueños velan. En la alcoba del niño se filtran los rumores y crujen las maderas; el reloj muele lento la harina de las horas. El niño, un niño americano de cabellos revueltos, sueña con un Conejo de Pascua gigantesco que mañana, cuando el alba se encienda, habrá dejado grandes huevos polícromos, tal vez de duro chocolate que se quiebra. Huevos de Pascua, chillones en sus abigarrados colorines de feria y revueltos con primor por una cinta rematada en un lazo, como un regalo tierno.

No sólo el niño sueña. Sueña también, en otra alcoba, ella: madre, hermana o la abuela que vino, en años ya lejanos, desde lejanas tierras... Es un sueño de cintas, lazos, flores, terciopelos delgados, rasos crujientes o transparentes velos; todo ello arrebujaado, dispuesto con primores, como si fuera un nido. Fantasías, combinaciones múltiples, inverosímiles, cuajadas en un sombrero, sombrero que mañana se sumará en las calles a los sombreros nuevos que estrenan ese día todas las mujeres de América.

En Nueva York, la Quinta Avenida es bullicio, espectáculo. Un espectáculo sin espectadores, puesto que todos participan. Ha acabado el servicio religioso y la calle se llena de endomingadas gentes: el pueblo

Santa Catalina (California)—Fieles ataviados a la española suben a una montaña para los servicios pascuales

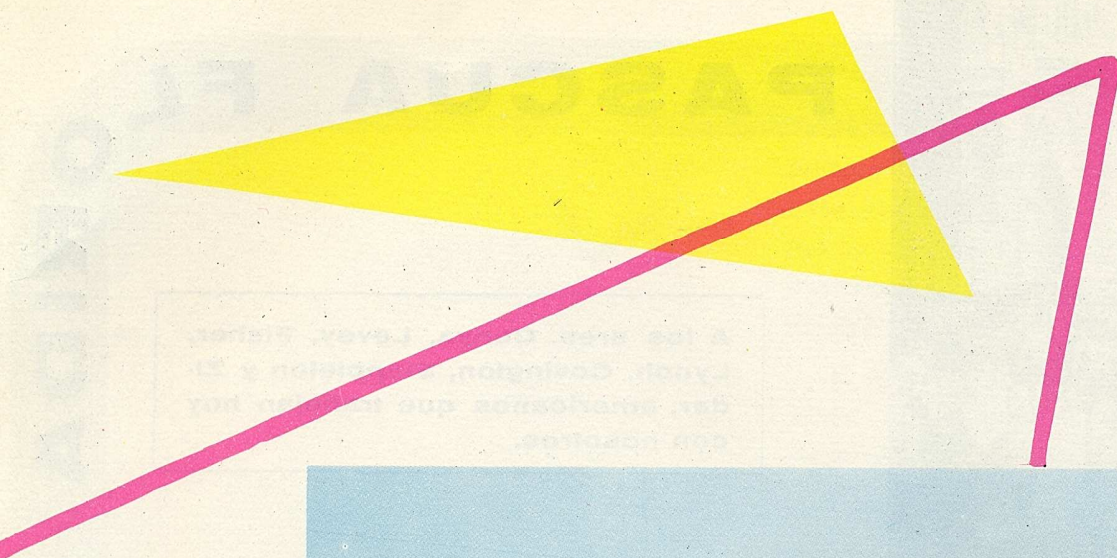




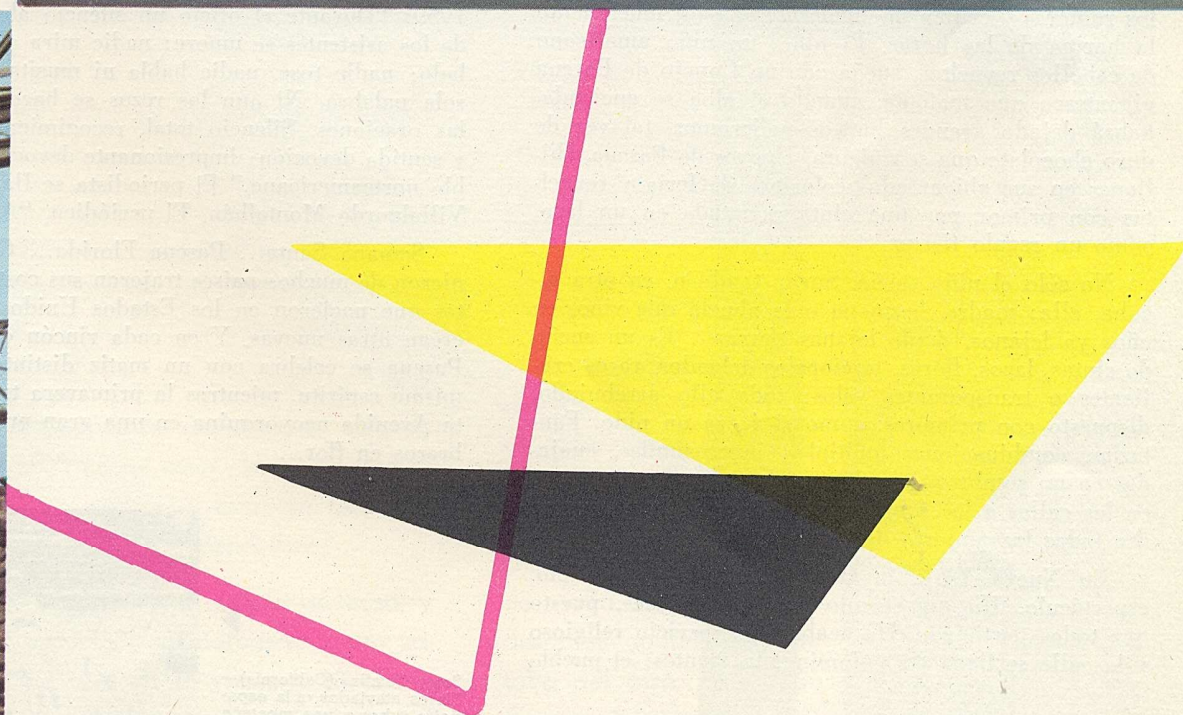
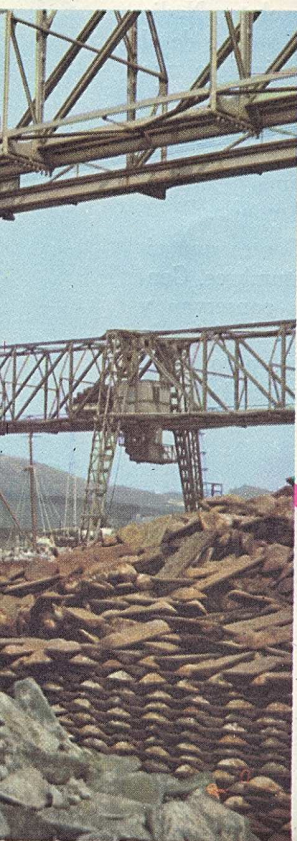
3

- 1 Tren de chapa gruesa visto desde el lado de entrada
- 2 Una vista del embalse de Trasona
- 3 Lingotes dispuestos para su embarque





2



PASCUA FLORIDA EN AMERICA



▲ Ha acabado el servicio religioso y la calle se llena de endomingadas gentes. Pascua Florida en Nueva York a principios de siglo

A los sres. Gonya, Levey, Fisher, Lynch, Covington, Stappleton y Zidar, americanos que trabajan hoy con nosotros.

está en la calle. En las mujeres lucen sombreros de los más complicados. Con excepción quizá de alguna estrella a quien los ojos de la televisión enfocan con descaro, es imposible distinguir al rico del modesto Avenida, en el desfile del pueblo que pasea por la Quinta

Los servicios pascuales se celebran no sólo en templos, sino también al aire libre, como en el Gran Cañón del Colorado. Allí los escarpados riscos de la pétrea garganta sirven de góticos pilares en los amaneceres de Arizona.

Sábado Santo en Tejas: en las colinas se abre el varillaje inquieto de un abanico fugaz de pirotecnia. ¿Es un recuerdo de la antigua costumbre de quemar los rastrojos y ramizas para limpiar las tierras antes de hincar en ellas los arados? O, como piensan los niños de Fredricksburg, ¿no será que el Conejo de Pascua quema flores silvestres, las destila y, en marmitas enormes, tiñe los huevos que encontrarán después?

Solemnidad en los templos. Washington, la capital, celebra, recogida, misterios religiosos. ¿Cómo es allí la gente? Un periodista, español por más señas, nos lo dice en un periódico zaragozano el 22 de abril de 1959: "Durante el oficio un silencio absoluto. Nadie de los asistentes se mueve; nadie mira al vecino de al lado; nadie tose, nadie habla ni musita siquiera una sola palabra. Ni aun los rezos se hacen bisbiseando las oraciones. Silencio total, recogimiento, verdadera y sentida devoción; impresionante devoción la del pueblo norteamericano." El periodista se llama Francisco Villalgordo Montalbán. El periódico, "Amanecer".

Semana Santa... Pascua Florida... Gentes que vinieron de muchos países trajeron sus costumbres. Gentes que nacieron en los Estados Unidos conservan y crean otras nuevas. Y en cada rincón de América la Pascua se celebra con un matiz distinto, pero en el mismo espíritu, mientras la primavera trueca la Quinta Avenida neoyorquina en una gran pradera de sombreros en flor...

Pascua Florida... Pascua de Resurrección... La tierra se remueve con la fuerza de las savias nuevas. Es primavera, y mientras retallece el árbol, la Resurrección de Cristo se celebra.

Hay un clamor alegre en la pequeña calle pueblerina, en la ciudad enorme, más silenciosa ahora, en las orillas de los mares. La primavera ronda.

La noche, quizá tibia, ha hecho cerrar los ojos; pero los sueños velan. En la alcoba del niño se filtran los rumores y crujen las maderas; el reloj muele lento la harina de las horas. El niño, un niño americano de cabellos revueltos, sueña con un Conejo de Pascua gigantesco que mañana, cuando el alba se encienda, habrá dejado grandes huevos polícromos, tal vez de duro chocolate que se quiebra. Huevos de Pascua, chillones en sus abigarrados colorines de feria y revueltos con primor por una cinta rematada en un lazo, como un regalo tierno.

No sólo el niño sueña. Sueña también, en otra alcoba, ella: madre, hermana o la abuela que vino, en años ya lejanos, desde lejanas tierras... Es un sueño de cintas, lazos, flores, terciopelos delgados, rasos crujientes o transparentes velos; todo ello arrebujado, dispuesto con primores, como si fuera un nido. Fantasías, combinaciones múltiples, inverosímiles, cuajadas en un sombrero, sombrero que mañana se sumará en las calles a los sombreros nuevos que estrenan ese día todas las mujeres de América.

En Nueva York, la Quinta Avenida es bullicio, espectáculo. Un espectáculo sin espectadores, puesto que todos participan. Ha acabado el servicio religioso y la calle se llena de endomingadas gentes: el pueblo



▶ Santa Catalina (California)—Fieles ataviados «a la española» suben a una montaña para los servicios pascuales

¿SABIA VD. QUE...

... el banco mundial lleva concedidos créditos por valor de 5.271 millones de dólares?

... España ha ganado seis medallas de oro en la X Exposición Internacional de inventores de Bruselas?

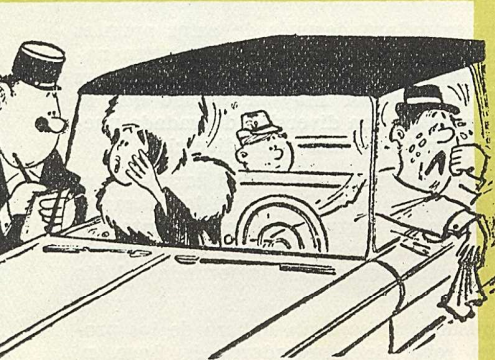
... los turistas españoles podrán cambiar en lo sucesivo hasta 16.000 pesetas al año?

... el único cuadro español que hay en el Japón es un "greco"?

... en el año 1960 las cargas sociales costaron a los alemanes 41.900 millones de marcos?

... en el período 1953-1960 se han fabricado en España 175.910 coches?

... en el mismo período se importaron 49.275 automóviles?



—Discúlpele; es su primera multa...



SU ÚLTIMA "FOTO"

Son las 19,30 horas del 21 de diciembre de 1960, casi Navidad. Las olas están destrozando el "Elorrio" contra las rocas de Galizano; con el barco se mueren también 21 hombres.

Apenas si salió su popa; era un barco viejo, uno entre tantos —el "Felguera", el "Esperanza", el "Elorrio"...— Estaba en nuestro puerto y pronto iba a morir, solo y desguazado, allá en Valencia; pero el destino no quiso esa muerte solitaria para él.

Como un símbolo inconsciente la proa del "Esperanza" se alza junto a la tragedia sin esperanza, y es que las cosas corrientes, las de todos los días, adquieren a veces un insospechado relieve. ¿Quién lo iba a decir?

Era casi Navidad cuando el "Elorrio" se moría. Por puro azar nosotros le hicimos su última "foto".

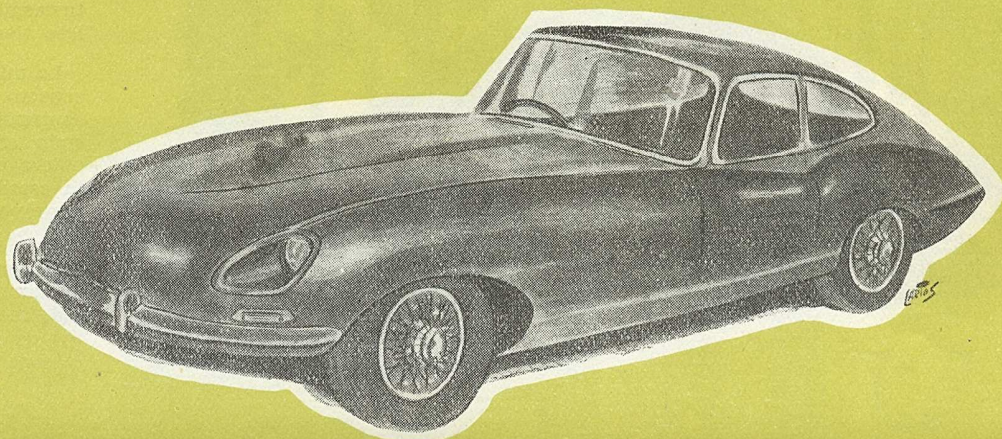
Se trata de un "coupé" de dos plazas, cuyo techo puede elevarse transformándose en un "roadster"; la carrocería tiene forma de cigarro puro.

Propulsado por un motor de seis cilindros y 3.800 centímetros cúbicos es capaz de pasar de los diez kilómetros por hora a los doscientos cuarenta sin previos cambios de marcha. Es el más rápido del mundo en su estilo y de los más lujosos. Lleva hasta un sistema especial de refrigeración-calesfacción que, automáticamente, lanza aire frío cuando el coche atraviesa lugares calurosos y aire caliente en el caso contrario. Su consumo es de quince litros por cada cien kilómetros.

Tres años ha tardado la Factoría "Jaguar" en poner a punto este nuevo modelo que ha sido presentado en el Salón del Automóvil de Ginebra y cuyo precio es el equivalente a unas 400.000 pesetas.

«JAGUAR»

270 km. por hora



RELIGION

LA DIVERSION, EN SU FUNCION LEGITIMA

Por el Rvdo. D. ANGEL GARRALDA

Todo acto humano, por ser humano es objeto de la Moral. Se trata de un acto concreto que necesariamente va revestido de bondad o de malicia que no puede ser ni bueno ni malo, es decir, indiferente.

Por otro lado la diversión es un acto tan humano que desde un principio como consta por la Revelación hasta siempre el ser humano sentirá necesidad de divertirse. Así comprendemos como muy natural que el niño pequeño juegue mientras se sostiene en los brazos de su madre, y que el abuelo que vi el otro día lllore porque sus nietos se trasladaban nada menos que a Valencia, y claro... como Valencia está tan lejos... ¿cuándo volverá a divertirse con sus nietos?...

El compuesto humano es natural que se divierta aflorando sonrisas en primavera como compensación a la necesidad natural de llorar cuando comienza a plantearse el problema de la descomposición.

El alma no se puede olvidar nunca que puede saltar de alegría y llorar de pena. Ahora bien: si por un lado partimos del supuesto de que la diversión es conatural al existente humano y por otra sostenemos en doctrina cristiana que la Gracia no viene a destruir la naturaleza, sino a perfeccionarla, es evidente que tiene que haber un sistema moral que regule el afán de diversión, para que lejos de convertirse en vicio camine por un cauce moral cumpliendo su misión que es satisfacer la necesidad natural y legítima de diversión.

Al cansarse el cuerpo, como máquina que llega a necesitar engrase, y al cansarse más aún por sostener un alma que discurre con todos los miembros del cuerpo, es fácil una vez más tirar los linderos del deber, para posesionarse de lo ilícito con abuso de la libertad. Entonces es cuando surge el fatal desenlace del que bebió más de la cuenta y al día siguiente no puede estar puntual a la hora del trabajo; del que asistió al rodaje de una cinta lasciva que enerva el sentimiento noble de la fidelidad; el que profirió aullidos de fiera en una sesión de boxeo cuando contemplaba al infeliz maltrecho y aporreado; el que en un baile no tiene capacidad de buscar el arte sino la ocasión próxima de matar su alma; y el que en una playa es inhábil para hacer teodicea porque sinceramente se siente pantera en la arena del desierto a quien solo le interesa el olor a carne.

Sólo cuando la diversión se saca de su legítimo lindero (saciar una necesidad natural conforme a razón) la Gracia divina se siente incapaz de actuar para perfeccionar la naturaleza y tenemos el pecado que consiste en prescindir de la Gracia.

A nadie le extrañará después de estos apuntes de la Teología de la diversión, la imperativa necesidad de una Maestra infalible en costumbres para que el hombre por muy pervertido que se halle en la jarana de una diversión degradada pueda encontrar la ruta de una sana diversión.

Así es como el deporte —necesidad social— será no un culto al cuerpo como lo era en los paganos, sino un himno a la virtud, un acatamiento del quinto mandamiento que nos manda cuidar de la salud, y un adiestramiento para la jornada del día siguiente.

Así la Comisaría no será un fichero de los profesionales del robo, de admiradores de Baco, ni el guardia municipal sentirá la necesidad de echar mano del vergajo para sacudir un altercado, ni de anotar la matrícula de un coche que quiere divertirse burlando la autoridad.

En una palabra: El hombre no es para la diversión porque dejará de ser hombre, sino la diversión para el hombre. Este principio se olvida frecuentemente hasta por los gerentes de la sociedad. Así muchas veces la diversión sirve para explotar al individuo con la sanguiuela de la propaganda hacia algo inaccesible para un monedero normal, coaccionando al sacrificio de intereses más urgentes.

¡Qué pocos pueblos tienen el orgullo de un parque infantil donde no se consiente un niño sin columpio y sin la diminuta piscina donde chapuzarse en verano; donde el campo de futbol entusiasma al adolescente y el atleta por naturaleza tiene posibilidades!

La misión educadora de la diversión es el último aspecto que señalo. ¿Qué sucede cuando la sana diversión no es posible? El hombre se atrofia, el niño se enferma y cuando el adolescente que quiere jugar experimenta la represión violenta de la escasez de medios, se hace por generación espontánea un insupportable gamberro.

Es decir: cuando la sociedad no ofrece legítimo cauce a la diversión surge necesariamente el gamberro como la expresión social de la burla más soez de la calle. No olviden nunca los gerentes de la sociedad que la diversión educa, y que ésta es su función más legítima.





La Nueva España

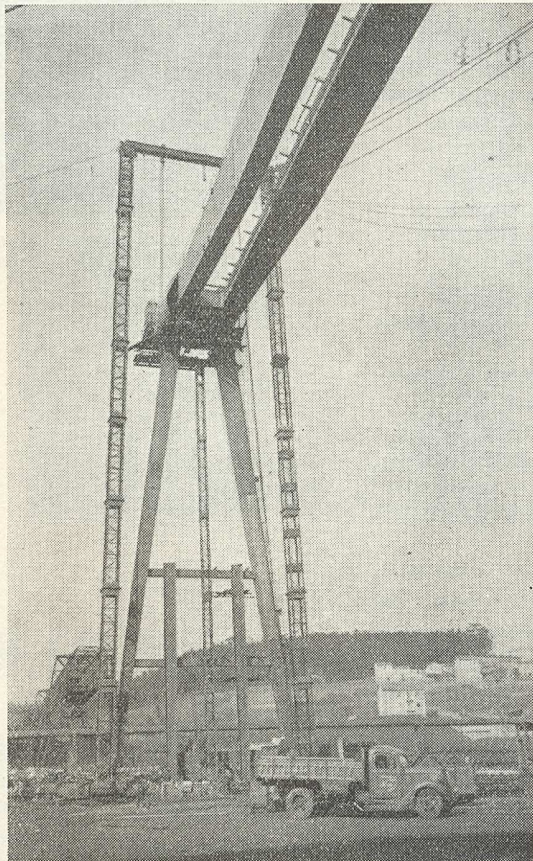
Órgano provincial de la Ríega Española Tradicionalista y de los J.O.N.S.

Año XXV. — Número 8.327

Franqueo concertado

Oviedo, viernes, 24 de marzo de 1961

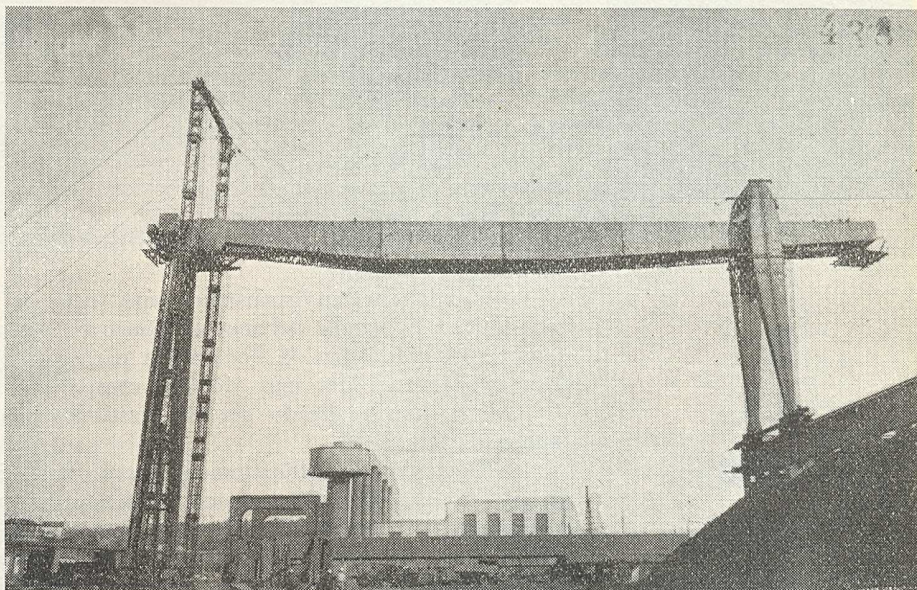
Depósito legal: O. 2-1958 Precio, 1,50 pesetas



EL PRIMERO ESTA EN INGLATERRA

SE ESTA MONTANDO EN AVILES EL SEGUNDO PORTICO VOLCADOR DE VAGONES DE EUROPA

LO ACCIONAN QUINCE MOTORES Y SE DESPLAZA SOBRE CARRILES



Para el parque de reservas de sus hornos altos está montando Ensidesa, en su factoría de Avilés, el segundo pórtico volcador de vagones de Europa por capacidad. El primero funciona actualmente en la central atómica inglesa de Calder Hall.

El conjunto de la instalación pesa 700 toneladas. Para su doble función alimentadora-extractora consta el pórtico, esencialmente, de un carro basculador de 100 toneladas de fuerza —que elevará y accionará vagones metálicos de ancho Renfe y 40 toneladas de carga, lo que supone para el parque un ritmo de alimentación de 500 toneladas hora— y de una cuchara cargadora de 20 toneladas que proporciona una capacidad de extracción del parque de 450 toneladas hora. Los materiales a manipular serán caliza, mineral, sintetizado y cok.

Quince motores, con un total de 1.400 H. P., accionan el pórtico, que es susceptible de desplazarse sobre carriles en un largo de 200 metros. Es constructora la casa francesa Applevage.

Las fotografías pueden dar una idea del colosalismo de la instalación con sus 43.868 metros de altura máxima y una luz de 58 metros, que, con los 12 metros de voladizo, totalizan los 70 metros de las vigas de rodadura, soldadas y cuidadosamente radiografiadas en tierra para su posterior montaje en una sola pieza, con un peso, por viga, de 110 toneladas.—A. A.

LA GACETA DEL NORTE

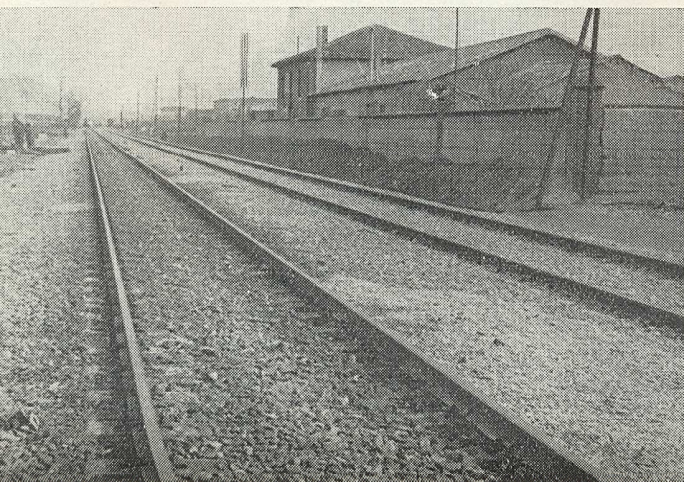
GENAO. 8 BILBAO

JUÉVES 30 MARZO 1961

Carriles de ENSIDESA para la RENFE

AVILES.—(Servicio especial).—Con destino a Valladolid y Avila han salido de Trasona en un tren especial 320 toneladas de carriles de 54 kilos de peso metro lineal y 18 de longitud, fabricados por la Empresa Nacional Siderúrgica de Avilés, a fin de renovar las líneas principales de la Renfe.

Este es un envío parcial y en fechas sucesivas se irá completando hasta alcanzar la cifra tope de entrega de dos mil toneladas mensuales. Con ello evitará la Renfe la importación de carriles que hasta ahora efectuaba.





De la Presidencia del C. D. Llaranes, por dimisión del anterior, acaba de hacerse cargo don Rogelio Martínez Hoyos.

El pasado día 14 de marzo fue la toma de posesión, en presencia del presidente saliente y de toda la directiva.

Dado el interés que encerrarían unas declaraciones suyas, hemos creído oportuno preguntarle lo que sigue:

—¿Ascenderá el C. D. Llaranes?

—Sí. Nuestras posibilidades en estos momentos son tantas que no espero que la fatalidad se cierna sobre el equipo privándonos del ascenso que tan merecidamente estamos a punto de alcanzar.

—¿Cómo se defiende económicamente el C. D. Llaranes?

—Sin agobios, pero sin desahogos.

—¿Qué clase de ayuda recibe el Club de "Ensidesa"?

—El C. D. Llaranes vive, al igual que otros equipos, de la ayuda de sus socios, así como de las recaudaciones que se obtienen en los partidos disputados en el campo de Santa Bárbara. Estos ingresos son, desde luego, insuficientes para mantenerse con decoro en Primera Categoría. Sin embargo contamos con una gran ayuda de "Ensidesa", a través de su Grupo de Empresa.

—¿Puede defenderse el C. D. Llaranes en Tercera División, con dignidad?

—Sinceramente, sí. Bien es verdad que, para ello, deberemos contar con creciente apoyo de los socios y aficionados, sin olvidar, claro está, a nuestra Empresa.

—¿Qué necesidades más perentorias tiene el Club para jugar en Tercera División?

—Condiciones indispensables para jugar en Tercera División son: cerrar la banda del monte; construir vestuarios dentro del campo, como lo exige la Federación para esta categoría, y construir gradas para dar más aforo al campo.

—¿Se han realizado algunas gestiones con la Empresa en dichos sentidos?

—Dependemos, indirectamente, como antes indiqué, del Grupo de Empresa. Siempre le hemos impuesto de nuestros problemas y, siempre también, hemos sido muy bien atendidos. Es de esperar que, en esta ocasión, más tratándose de un fenómeno expansivo, seamos ayudados; de otra forma no podríamos jugar en Tercera División.

—¿Hubo dificultades al hacerse cargo de la anterior gestión?

—Ninguna, ya que el anterior presidente, don Angel Baltasar Suárez Bernardo, ha realizado, durante su mandato, una gran labor, difícil de igualar. Todos hemos sentido mucho su marcha, motivada a sus múltiples ocupaciones profesionales. Ha sido un gran presidente.

—¿Un deseo del nuevo Presidente?

—De respuesta una sola palabra: colaboración:

Colaboración que, indudablemente, —añadimos nosotros— esperamos le llegue al C. D. Llaranes por los caminos del Grupo de Empresa, socios y aficionados. Será la manera de que el C. Deportivo Llaranes tenga gran historia. La que merece.



José Antonio Hurle (O. C.), Manuel Arañón (T. C.), pareja y suplente, vencedora en el III Campeonato ENSIDESA de Mus.



EL C. D. LLARANES ESTRENA PRESIDENTE

Equipos representativos de ENSIDESA en la IV Demostración Deportiva Sindical, celebrada





FUTBOL

El equipo siderúrgico continúa ocupando el segundo lugar de la tabla. Su marcha es muy regular y a medida que la liga toca a su fin son cada vez mayores las posibilidades de ascenso a la categoría nacional.

Organizado por el C. D. Llaranes se va a celebrar el "II Torneo de Tertulias", competición que en el año precedente alcanzó gran éxito y popularidad. Ya se han publicado las normas por las que se ha de regir esta segunda edición y son muchos los equipos inscritos. La fecha de comienzo está señalada para el día 1.º de mayo.

BALONMANO

En Turón, con la participación de ocho Grupos de Empresa astures, se han celebrado, los días 19 y 26 de marzo, los campeonatos provinciales.

ENSIDESA revalidó su título al vencer, por 5-3, a Hulleras de Turón.

El equipo estaba integrado por: Jesús, Ufano, Martínez, Sabino, Angel, Crespo, Faustino, Canga, Zapico y Domiciano.

PIRAGUAS

Las piragüas es un deporte que se está popularizando y en el que nuestro Grupo de Empresa alcanza notables éxitos.

Dentro de la "IV Travesía a la ría de Avilés", en su tercera regata, volvió a vencer nuestra pareja Romualdo-Maribona, seguidos de Benito-Cueto (Cofradía "Virgen de las Mareas") y de Tuya-Alvarez (Grupo Cultura Covadonga).

Obtuvieron también buenos puestos los siguientes componentes del equipo ENSIDESA: Serrano-Rivero, Arias-Hoyos, Refuyo-Guerra, y de la Rosa, este último en K-1; es decir, monoplasas.

En esta regata se batieron todos los records de años anteriores.

TIRO AL PLATO

En pruebas clasificatorias para el campeonato de España, que organiza la O. S. de Educación y Descanso, ENSIDESA ha obtenido, con brillantez, el título provincial.

Las tiradas, presenciadas por muchísimo público el día 5 de marzo, se desarrollaron en la bonita cancha de tiro del Embalse de Trasona.

El equipo campeón estaba así formado: Mori, Muro, Cerero, País y Pérez.

DEPORTE JUVENIL

Esta Olimpiada fue abierta el día 19 de marzo, en acto popular celebrado en las pistas de la Exposición, de Avilés, y su clausura está prevista para el 30 de mayo, festividad de San Fernando.

ENSIDESA ha presentado varios equipos, en casi todas las modalidades, con un total de 250 niños y jóvenes de la Escuela de Niños del Poblado y de la Escuela de Aprendices.

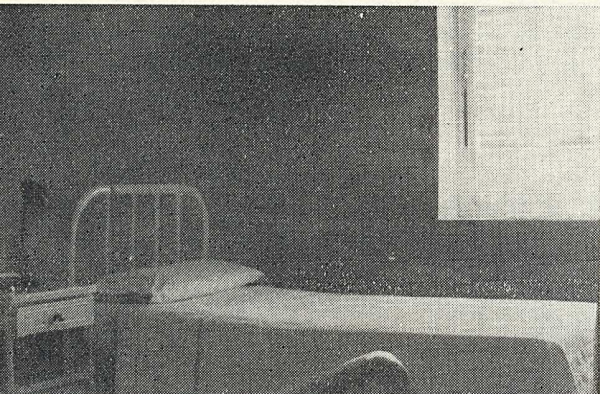
JOCASVA

Madrid del 23 de Abril al 1 de Mayo: Piraguas, Montaña, Tiro al Plato y Ciclismo



SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO

LEEMOS PARA TI



Sucedió en Norteamérica, y la noticia dice así:

“Un joven de la localidad de..., de 36 años de edad, muere después de 15 años seguidos en el hospital, a causa de un accidente del que quedó totalmente inútil.

Quince años mirando al mismo techo.

180 meses dependiendo totalmente de otros.

780 semanas de fe perdida, pensando en lo que pudo ser su porvenir.

5.475 días esperando la noche y 5.475 noches esperando el día.

131.400 horas entre cuatro paredes, flores que se marchitan, olores medicinales, simpatías inútiles.

7.844.000 minutos de vegetación sin esperanza.

473.040.000 segundos de muerte antes del entierro.

Y probablemente debido a un ligero descuido de los que quizás cometamos nosotros cientos todos los días. El descuido de mirar hacia los lados o a cualquier que pasa, cuando uno

debe tener la atención puesta en la máquina, en el volante...

Un abuso de confianza, debido a los años de oficio sin que nada nos suceda, puede producir esto.

Durante ese período de tiempo, generalmente, un hombre se casa, tiene familia, prospera en la vida, viaja, juega, goza de millones de vistas, sonidos, sensaciones, etc.

Durante estos mismos 15 años, este joven estuvo echado en una solitaria cama. Tomó comida sin sabor, durmió un sueño desesperado, sufrió, lloró, sintió la amargura roerle las entrañas al escuchar sonidos corrientes tales como la risa, una conversación alegre, etc.

Por cada persona que muere en un accidente, muchas otras pasan días, meses y años de incapacidad.

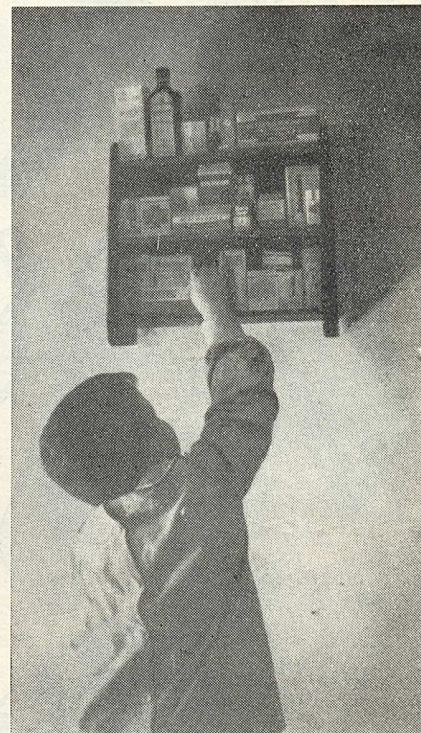
Uno se arriesga a esto o a un rápido final cada vez que comete esos “pequeños descuidos”.

* * *

Copiamos de una Revista americana:

“Unas 1.400 personas mueren cada año en EE. UU. envenenadas y 200.000 sufren largas enfermedades debido a envenenamiento accidental.

Las investigaciones mostraron que las 4/5 partes de éstos ocurrieron en el hogar y más de la mitad en menores de 20 años; de esta mitad el 75 por ciento se refiere a menores de cuatro años. Las víctimas más frecuentes son niños de uno a dos años. La lejía, los jabones líquidos, detergentes y las aspirinas son el principal peligro para los niños, según las estadísticas.”

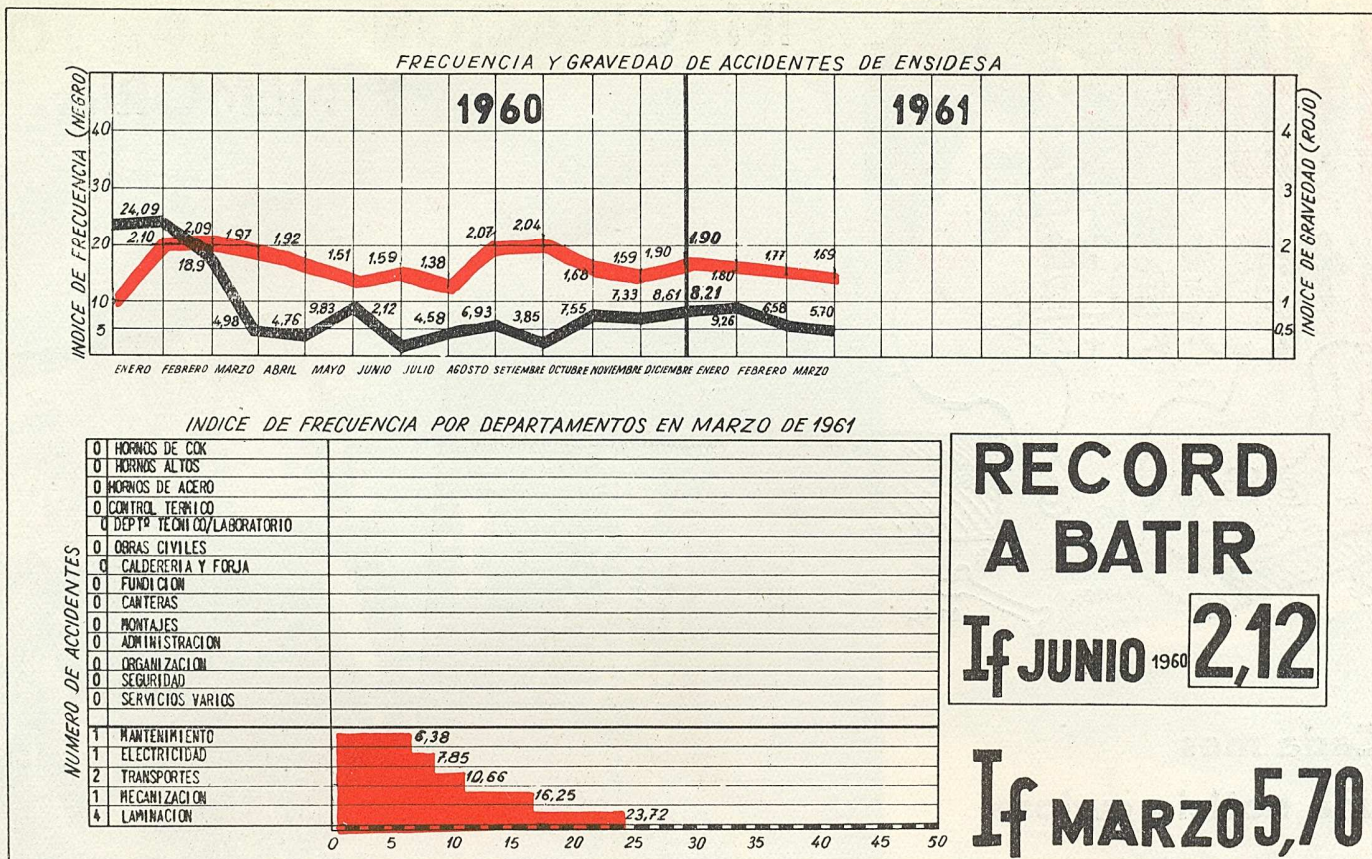


ULTIMA HORA: MAYO. MES DE LA SEGURIDAD 1961

Fue el pasado año, concretamente en el mes de marzo, cuando celebramos el primer mes de la Seguridad. No es el resultado conseguido lo que verdaderamente importa. Podrá ser éste más o menos feliz, lograremos unos índices aceptables, incluso podremos conseguir un record... Todo ello, con ser interesante, no es lo fundamental.

Lo que intentamos con estas experiencias mensuales, introducidas de año en año en nuestro diario quehacer, es formar una mentalidad, crear un clima, lograr una voluntad de superación que nos sirvan para marchar en nuestros futuros periplos laborales con la confianza en nuestra seguridad y la seguridad en nuestra confianza.

Mayo ha sido designado como el mes de la Seguridad 1961; con la Revista ya en máquinas nuestra tarea está a punto de comenzar, pues tarea grave y trascendente es la que todos nos imponemos en estas fechas. Hagamos honor a nuestro compromiso.



EL CAPATAZ COMO MAESTRO

Por muchas razones el trabajo de enseñanza del capataz es más duro que el de maestro de escuela. El maestro de escuela tiene una clase de alumnos de casi la misma edad y nivel de educación. Han pasados los mismos grados elementales y se les ha de dar una cantidad, claramente definida, de instrucción antes de que puedan ser aprobados a final de curso.

El capataz, por el contrario, tiene un grupo de individuos de todas edades y con diferentes cantidades de entrenamiento y experiencia. Algunos de ellos conocen más de algunas partes del trabajo que el propio capataz. Algunos son de más edad que él. Algunos llevan en la Empresa más tiempo que él. Distintos individuos, precisan instrucción en distintos asuntos, y el capataz ha de calcular la clase de instrucción que cada uno precisa y entonces darles la instrucción de tal manera que la acepten.

El trabajo de enseñanza del capataz es duro y no puede medir sus éxitos examinando a sus estudiantes. La única manera de conocer que ha sido un buen maestro es evaluando las mejoras en el rendimiento.

Tampoco puede aprobar su clase a final de año y tomar una nueva. Debe vivir y trabajar con la misma clase mientras ocupa el cargo.

Pero el capataz tiene una gran ventaja sobre el maestro de escuela, y debe aprovecharse de ello. Esta ventaja es que generalmente enseña a individuos, no a grupos, la mayoría de las veces. El acopla el tema y el método de instrucción a las necesidades individuales de la persona que instruye y puede observar las mejoras día por día.

Esta atención personal es necesaria debido a que las personas tienen diferentes grados de conocimientos y habilidades sobre la mayoría de las cosas. Al enseñar a un individuo, el capataz puede dar instrucción tan aprisa como el individuo la asimile, o ir tan despacio como sea necesario para asegurarse de que éste lo comprende.

El trabajo de enseñanza individual del capataz comienza con cada nuevo productor tan pronto éste es empleado. Cada trabajador que comienza un nuevo empleo, aún uno que haya sido transferido de un Departamento a otro en la misma planta, debe ser instruido en cómo efectuar el trabajo.

El capataz quiere tener la seguridad de que el nuevo productor aprenda su trabajo de acuerdo con las ideas del capataz sobre cómo se debe hacer. Especialmente, quiere saber que el nuevo hombre trabaje seguro. El trabajador puede haber adquirido su experiencia en una planta donde la seguridad no recibía la atención apropiada.

La buena instrucción ayuda a la seguridad aunque ésta no sea específicamente sobre este tema. La buena instrucción hace del hombre un mejor obrero, más satisfecho con su trabajo y su empresa y más inclinado a colaborar en cualquier programa que la empresa o capataz elaboren. Esta clase de trabajador escucha cuando el capataz habla sobre seguridad. Hace sugerencias y si ve un peligro, lo comunica al capataz.

Cuando el personal siente de esta manera, tiene menos accidentes.



Cada mes una noticia curiosa

EL TE DE LOS MUERTOS

NAM-TEO.—Los habitantes de esta pequeña ciudad de Laos desde hace tiempo se sienten perseguidos por los fantasmas del os ingleses enterrados en el cementerio del pueblo. Para aplacar los espíritus de estos muertos han decidido colocar todos los días, exactamente a las once de la mañana y a las cuatro de la tarde, una taza de te en cada tumba. (De los periódicos).

* * *

Verdaderamente es una lata que a uno le anden persiguiendo fantasmas de enterrados, incluso en el caso de que estos enterrados sean ingleses.

En un pueblecito español a un lugarreño se le aparecía todos los jueves, a las doce de la noche, el fantasma de su suegra. El buen hombre, un tanto amoscado con tanta aparición y tanta gaita, esperó un buen día al espíritu puro garrote en mano; un viernes el fantasma fue llevado urgentemente a la casa de socorro con rotura de cráneo y salida de masa encefálica.

Por lo visto a los namteños este sistema expeditivo o no les va, o lo desconocen, y, francamente, es una pena pues con la "operación te" es presumible que van a conseguir muy poco. ¿Por qué no prueban a añadir unas pastitas? Claro que, a lo mejor, al enterarse de estas diferencias, los enterrados no ingleses se sienten postergados y empiezan también a molestar.

Comenta: A. A.

IMAGINACION Y MEMORIA

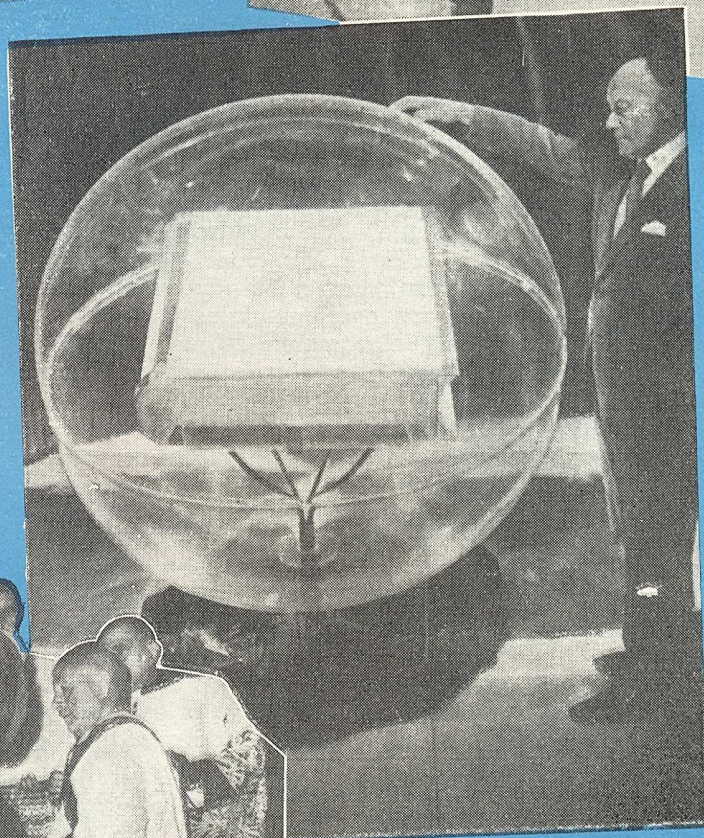
Todas las fotografías corresponden a sucesos internacionales que un buen lector de periódicos debe recordar. ¿Sabría usted ponerles pie?



1



2



3



4

(Soluciones en la página 29)

QUE ES LA ALTA FIDELIDAD

Vamos a referirnos a la "Alta Fidelidad" en el campo de la grabación y reproducción del sonido, que es precisamente el, que por ahora, ha acaparado la denominación.

Para comprender la enorme diferencia que hay entre el sonido de un aparato de radio corriente y un equipo de verdadera calidad, o alta fidelidad vamos a explicar algunos conceptos. Es claro que el oído no necesita explicación alguna; le basta con oír uno y otro para darse cuenta de la calidad de un buen equipo: en éste percibirá perfectamente el violín con su mordiente, el brillo del golpe metálico de unos platillos, etc.

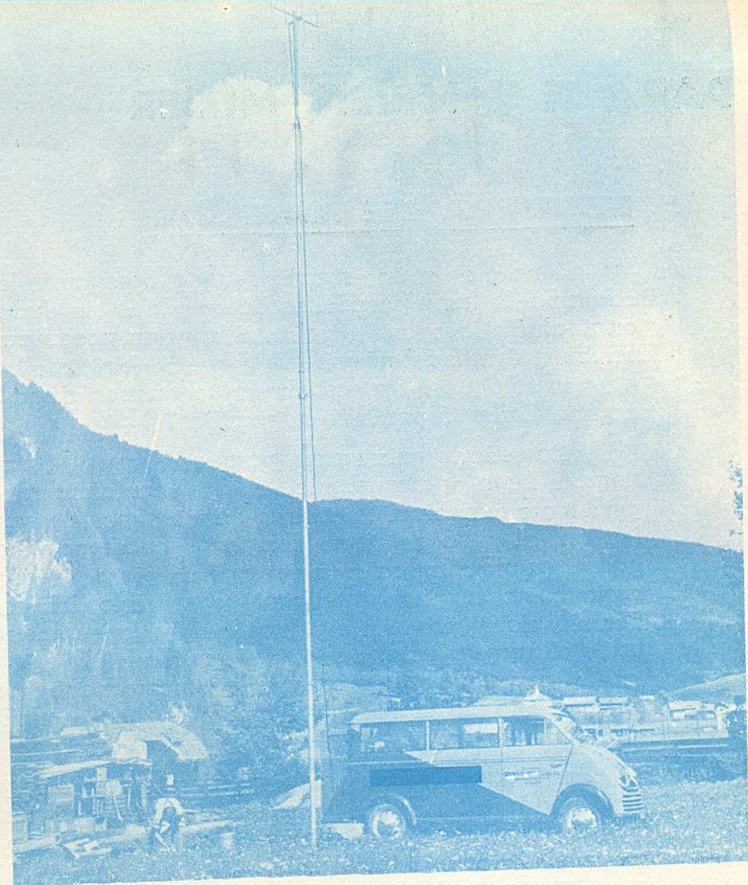
Veamos donde radica la causa de esta diferencia. Un sonido está caracterizado, además de por su intensidad, por su tono y por su timbre. La característica intensidad, o volumen, no necesita explicación. El tono es la frecuencia de la vibración, que constituye el sonido. El tono se mide en vibraciones o ciclos por segundo. Los tonos graves tienen muy pocos ciclos por segundo, 20 ó 25. Todos conocemos el sonido de 100 ciclos que se produce por la vibración motivada por la corriente alterna en líneas, transformadores, etc. La nota "la" tipo, tiene 435 vibraciones.

Los sonidos agudos llegan a 10.000 - 15.000 ciclos/segundo. Cuando estos sonidos se producen por vibraciones muy rápidas, el oído humano deja de percibirlos, y se convierten en "ultra-sonidos". La vibración existe, pero no se percibe. Este límite en el que el sonido deja de oírse, es variable para los diferentes individuos y oscila alrededor de los 16.000 ciclos/segundo.

Dos instrumentos musicales pueden dar la misma nota musical, por ejemplo, la nota "la" de 435 vibraciones, pero el sonido es diferente. ¿Por qué? Por el timbre. Y es que cada sonido tiene una vibración fundamental que es la del tono, pero además a ésta la acompañan una serie de vibraciones múltiples de la fundamental y de intensidades decrecientes, que constituyen lo que se llama los armónicos. Estos al ser diferentes nos hacen distinguir los sonidos de dos instrumentos, aunque produzcan la misma nota.

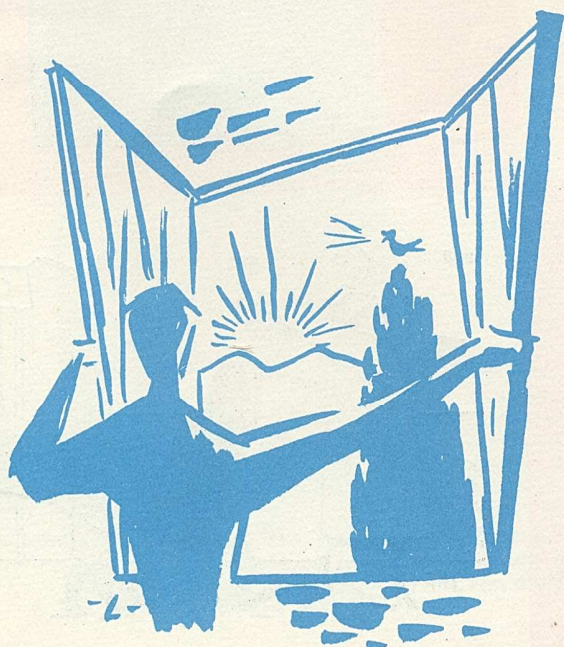
Por lo tanto un equipo de producción sonora para que sea de "alta fidelidad" debe poder reproducir los sonidos graves, pero también debe poder reproducir, sin alterar la intensidad relativa, los sonidos de frecuencia más elevada. Y esto no solamente para poder dar los sonidos más agudos de algunos instrumentos, como el piccolo, por ejemplo, sino también para poder conferir su "sello típico", su timbre, a un sonido de frecuencia fundamental menor, reproduciendo todos los armónicos que le acompañan.

Desgraciadamente un porcentaje muy elevado de personas, sólo muy raras veces oyen los instrumentos musicales directamente. Como contrapartida, la "música en conserva" reproducida por aparatos de radio y tocadiscos de calidad deficiente, está difundidísima. Si tenemos en cuenta que estos equipos difícilmente reproducen las vibraciones de más de 5.000 ciclos comprenderemos lo lejos que están de la "alta fidelidad". El oído humano, después de mucho tiempo de oír estos malos equipos, puede tardar algo en acostumbrarse a los de "alta fidelidad" (puede parecerle que "chillan mucho"), pero una vez que ha gustado de las calidades de un sonido brillante y rico, ya nunca más podrá tolerar la opacidad del sonido pobremente reproducido.



JAIME GONZALEZ BENEDET
Ingeniero de Minas de Mantenimiento

SALIENDO EL SOL



Abriendo por la mañana
de repente la ventana,
tuve que cerrar los güeyos
deslumbrado por los destellos
del sol, a través los rayinos,
apagaos, coloradinos,
esparciendo el rellumbror
por la tierra en derredor,
desfaziendo en fumarada
les perles de la xielada.
Abriendo les sus hojines
con galvana les florines,
desayuno de moscones
zumbando como roncones,
todos volando en tropel
a chupar la rica miel.
De pronto oyóse un silbido
que me dejó cohibido,
un sonido muy suavin
semejante a un flautín.
Busqué de dónde procedía
tan alegre melodía

y pude, al fin, dar con él
en la pica de un laurel.
Muy tieço, como un jabato
cantaba alegre un ñarbato,
el pescuezo muy inflao
trinaba todo animao
saludando al nuevo día
silbaba cuanto podía.
Su canto en la mañana
sonaba como una diana
despertando sus sonidos
los praos que estaban dormidos.
Daba gloria verlo y oirlo
un ñarbato (que ye un mirlo)
tan alto en la picorota
del laurel, como una mota
negra, al cielo destacando
tan pequeñín y cantando
al sol que sonriente
asomaba por Oriente.

ANGEL VALDES
Dep. Adm. (Máquinas y Estadística)

PARA TI TAMBIEN, MUJER

ESCUELA DE MARIDOS

Cierto día en una reunión, una señora lanzó la idea que va a servirme de tema para estas líneas y que sin duda no deja de ser original. Su idea era muy sencilla, y en pocas palabras consistía en lo siguiente: del mismo modo que se enseña a los hombres a ser buenos soldados, buenos obreros o buenos ciudadanos, ¿por qué no enseñarles a ser buenos maridos?

Esta señora tenía razón, porque en nueve casos sobre diez, el hombre llega al matrimonio sin el más mínimo conocimiento de la psicología femenina. A pesar de sus buenos deseos, de su amor y lealtad, al cabo de cierto tiempo descubre con inquietud que ha ligado su vida entera a su ser que no piensa, reacciona o se comporta como él. Si es inteligente y sensible, las cosas terminarán por arreglarse pero sin evitar más de un roce doloroso. Por el contrario si no está dotado de estas cualidades, y esto es lo frecuente, jamás llegarán a comprenderse, encerrándose progresivamente en una soledad moral que excluye la idea esencial del matrimonio: dos en uno.

En Estados Unidos existe ya una escuela de maridos; naturalmente en nuestra Patria eso sería utópico, dada nuestra psicología y nuestro modo de pensar, pero lo que si es posible, es una preparación para el matrimonio.

Desde la niñez el muchacho debe aprender a comportarse correctamente con el otro sexo. Pero por desgracia, el adolescente es el mimado, el señor de la casa; jamás hace recados y no ayuda nunca a su madre, eso es propio de las niñas se dice..., el resultado es claro, en su mente llega a la convicción de que la mujer es su servidora, su esclava. No se podrá lograr que este adolescente supermimado adopte hacia su mujer un comportamiento distinto al que ha tenido durante su juventud.

Considero que es misión de las madres, esa tarea tan delicada de formar los futuros esposos que han de llevar la felicidad a todos los hogares.

MIREYA

CONSEJOS

Si quiere usted saber cuando la seda que acaba de comprar es auténtica o artificial utilice este procedimiento: corte un pedacito y quémelo. Si la seda es auténtica se enrolla y deja una ceniza de color moreno claro, por el contrario si es artificial, se consume sin arder y deja una ceniza color moreno oscuro.

* * *

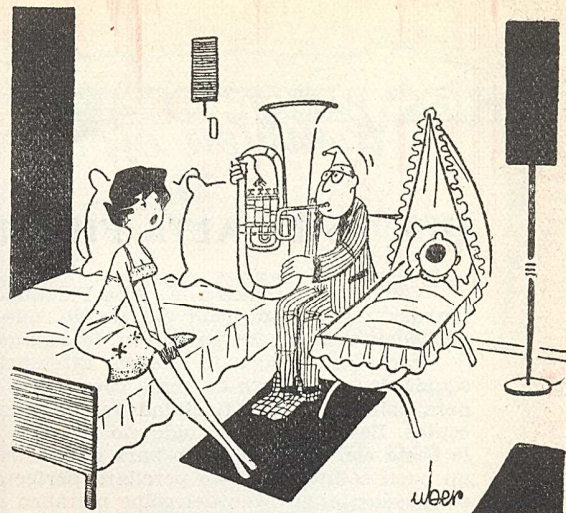
Para limpiar los naipes, cuando están pegajosos y sucios, basta frotarlos nuevamente con un trozo de algodón empapado en agua de colonia. Si estuvieran muy sucios, no se llegará fácilmente a ponerlos limpios pero al menos quedarán lisos al tacto y no estarán pegajosos.

RECETA

Pastel de patata dulce

Un kilo de patatas; tres cucharadas de sopa, de leche; un huevo; una cucharada de agua de azahar; cuatro cucharadas de azúcar; una pizca de sal.

Se cuecen las patatas con agua y sal, se pasan por el pasapurés agregándole la yema de huevo, el azúcar, la leche, el agua de azahar y la clara a punto de nieve. Bien mezclado todo, se vierte en un molde previamente untado de almíbar espesito que se habrá hecho de antemano y se mete al horno, no muy fuerte. Se sirve frío.



—¿Tu crees que le vas a hacer callar

(De "Punch")



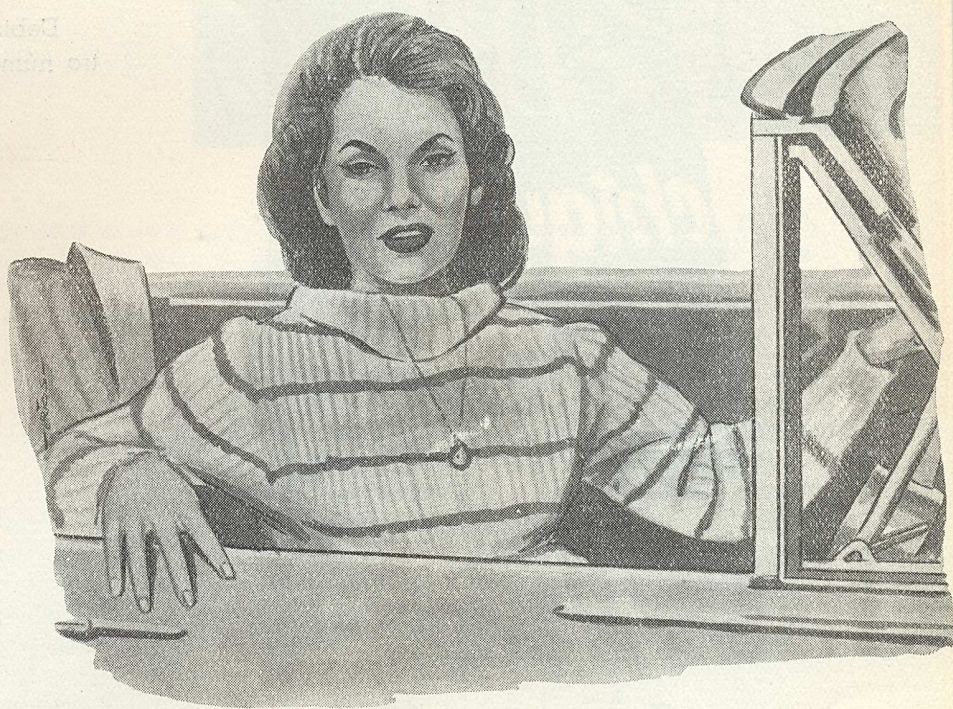
—¿Un caramelo? ¡No, no! Acabo de comprar a tu madre un abrigo de 5.000 pesetas.



MICROFILMS

Esta sección va dedicada a todos los aficionados al cine. En forma comprimida damos algún detalle de películas proyectadas en Avilés. ¿Nos podrias decir sus títulos? (Las soluciones en la página 29).

- A) ¡No quería que muriese! Haciendo un esfuerzo sobrehumano logró sacarlo de la tumba de hierros retorcidos en que se encontraba...
- B) Una melodía estuvo a punto de dar al traste con tan singular situación. Sin saber que era su odioso enemigo, se había enamorado de él.
- C) Ella quería saberlo todo, aclararlo todo y con su deseo creó una situación tensa y dramática. ¿Lograría aclarar lo que le obsesionaba?
- D) Su hija se interponía en su camino. ¿Celos, cariño mal entendido? El triste fin de su esposa pesaba terriblemente sobre él...



BELINDA LEE,

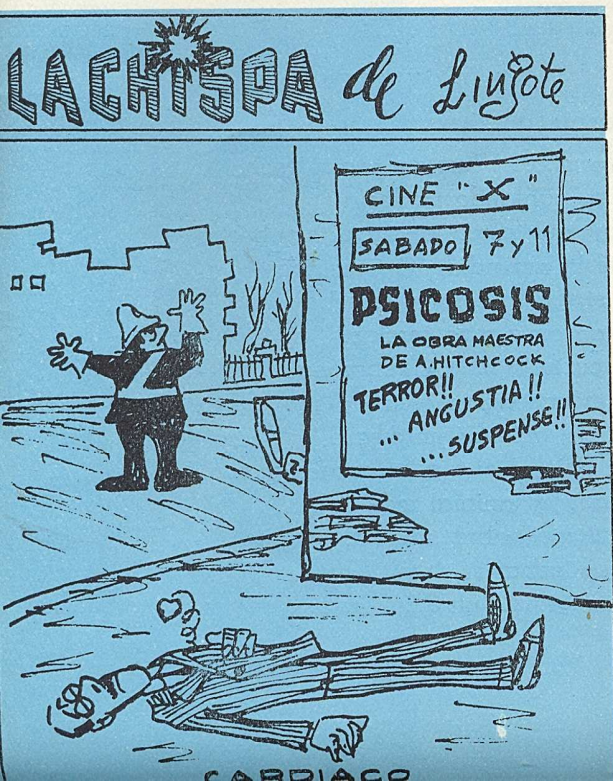
muere en accidente de automóvil

Por L. GARVAJAL

Baker (California).—El automóvil marchaba a más de 150 kilómetros por hora. Cuando todo era esa agradable sensación que produce la velocidad en uno de esos "devoramillas" made in USA, la tragedia. Un neumático salta hecho pedazos, se pierde el control del coche... un muerto y tres heridos graves. La noticia salta de la autopista a los rotativos mundiales. La actriz de cine Belinda Lee, muere en accidente de automóvil.

A la ya larga lista de astros desaparecidos trágicamente —Carole Lombard, Grace Moore, Leslie Howard, Gleen Müller, James Dean, Gerard Philippe, Clark Gable— hay que añadir ahora el nombre de la bella Belinda. Una muerte muy de nuestros días. Su prometedora carrera cinematográfica —a los 26 años de edad— queda cercenada a golpe de pistón y olor a gasolina. De los cuatro ocupantes del vehículo sólo ella falleció. De nuevo la muerte se ceba con los famosos.

Si en las últimas desapariciones acaecidas en el firmamento cinematográfico —y el año 60 fue pródigo en ellas— predominó el signo cardíaco, consecuencia lógica de la vida que su profesión y nuestra era les obligaba a llevar, la muerte de la bella actriz inglesa está marcada por otro gran fenómeno actual: la velocidad. Esa velocidad que causa en el mundo más víctimas que las propias enfermedades infecciosas. Y después de todo, ¿a dónde vamos tan aprisa?



Para la chiquilleria



TE INTERESA SABER QUE...

El simple hecho de maltratar un gato supone en la India un grave delito y en algunos lugares del país, cuando alguien mata un gato existe aún la costumbre de obligarle a costear la estatua del animal en oro macizo.

* * *

El Himalaya es la cordillera que proporciona a la India sus principales ríos. Este nombre, en sanscrito, significa "mansión de las nieves". El monte más alto de la cordillera es el Everest, de 8.883 metros, escalado recientemente con éxito por Hillary y el "sherpa" Tensing, en mayo de 1953.

* * *

La admirable disposición del sol, de los planetas y de los cometas, no puede ser sino obra de un ser todopoderoso e inteligente, la obra de Dios, que ha colocado las estrellas fijas a una inmensa distancia, en evitación de que esos colosales globos puedan caer unos sobre otros, atraídos por la fuerza de la gravitación.

* * *

Muchas son las leyendas que se refieren al poder venenoso de las salamandras. En realidad, como todos los batracios, la salamandra posee la facultad de segregar un líquido espeso, producto de glándulas cutáneas, que si bien es peligroso para los animales pequeños, para el hombre, en cambio, es totalmente inofensivo.

* * *

Luciano Bonaparte, hermano del emperador Napoleón, podía traducir el evangelio de San Mateo en 29 lenguas y, cosa más asombrosa, recitar de memoria la parábola del Sembrador en 40 idiomas...

LA FABULA ROTA

Debidamente recompuesta la fábula rota de nuestro número 27, dice así:

EL CAMELLO Y LA PULGA

Al que ostenta valimiento
cuando su poder es tal
que ni influye en bien ni en mal,
le quiero contar un cuento.
En una larga jornada,
un camello muy cargado
exclamó ya fatigado:
—¡Oh, qué carga tan pesada!
Doña Pulga, que montada
iba sobre él, al instante
se apea y dice arrogante:
—Del peso te libro yo.
El camello respondió:
—Gracias, señor elefante.

Félix María Samaniego

Efectuado el sorteo, ha resultado premiado el niño Armando González Díaz, que puede pasar por estas Oficinas para indicar el libro que desea.

La clasificación para el premio de la bicicleta queda establecida en la siguiente forma:

Con tres aciertos: Miguel Angel Fidalgo, José Luis Fidalgo, María de la Paz González y Armando González Díaz; con dos: Mercedes Fernández Rodríguez, María Rosa Fernández García, María Alicia González Peláez, Marcelino González Peláez y Vicente González Artime, siguiéndoles con un acierto varios niños y niñas que por no hacer demasiado extensa la relación no mencionamos sus nombres.

Y aquí teneis la que habreis de completar para el presente mes:

.....

Arando .st.b. el buey y a p.c. trecho
la c.g.rr. cantando le decía:
¡Ay, ay, que surco tan t.rc.d. has hecho!
Pero él la r.sp.nd.a: "Señora mía,
si no .st.v..r. lo demás derecho
usted no c.n.c.r. lo torcido.
Calle, pues, la h.r.g.n. reparona,
que a mi amo sirvo bien y él me p.rd.n.
entre t.nt.s aciertos un d.sc..d.
¡Miren quien hizi a q...n cargo tan sutil!
una c.g.rr. al animal más útil.
Mas ¿si me habrá .nt.nd.d.
el que a tachar se .tr.v.
en obras gr.nd.s un d.f.ct. leve?

.....



PENSAR YA REIR

A DISCURRIR... Y A COBRAR

He aquí cuatro problemas. Para quien los resuelva en su totalidad establecemos un premio de veinte duros, que sería sorteado si fuesen varios los acertantes. En el caso de que sólo recibamos soluciones parciales, procederemos a sortear premios de veinticinco pesetas entre los que nos envíen la exacta solución a cada uno de ellos por separado.

Se considerarán eliminadas a efectos de sorteo aquellas soluciones que lleguen a nuestro poder con posterioridad al 25 de Mayo.

Efectuado el sorteo correspondiente a la revista número 27, ha resultado premiado don Oscar González Canga, núm. 180, de Montajes.

Las soluciones del Crucigrama y Jeroglíficos eran las siguientes:

CRUCIGRAMA

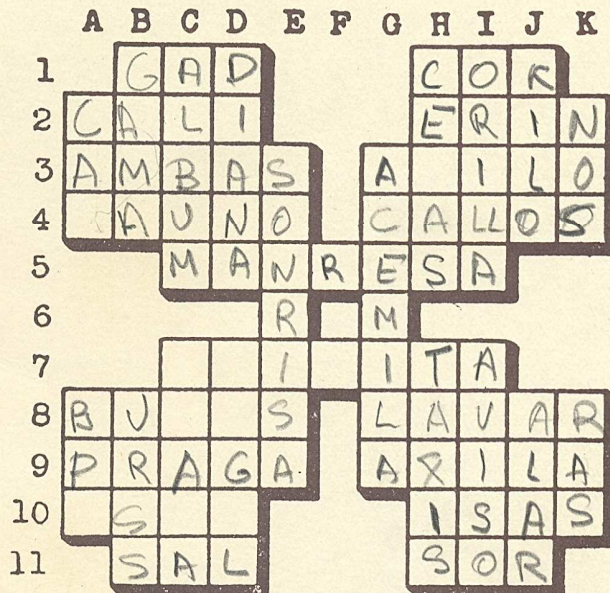
Horizontales: Jordano.—UR.—Del.—Linz.—Icono.—Alias.—Viril.—Monrovia.—O.—P.—Non.—R.—A.—Lazareto.—Reloj.—Ralos.—Apure.—Piso.—Por.—As.—Asonada.

Verticales: Lámpara.—Ilo.—EP.—Junin.—Lupa.—Orzar.—Loros.—R.—Sonajero.—D.—Voz.—N.—Adivinar.—A.—Necia.—Rapad.—Olor.—Elisa.—Ni.—Tos.—Oloroso.

JEROGLIFICOS

- 1.º Monna Lisa.
- 2.º Es culpable.
- 3.º Samuel le atracó.

CRUCIGRAMA



Horizontales: 1) Una de las doce tribus de Israel. Especie de carbón.—2) Ciudad de Colombia. Antiguo nombre de Irlanda.—3) Las dós. Envoltura de algunas semillas.—4) Divinidad campestre de los griegos y romanos. Durezas en la piel.—5) Ciudad catalana.—7) Hace ágil.—8) Automóviles. Limpiar una cosa con líquido.—9) Capital checoslovaca. Sobaco.—10) Capital escandinava. Coplas canarias.—11) Condimento. Monja.

Verticales: A) Costo y flete Volcán filipino.—B) Escala musical. Unión Soviética.—C) Libro para coleccionistas. Novela de Chateaubriand.—D) Toque militar al amanecer. Novelista ruso. autor de "Taras Bulba".—E) Risa ligera.—G) Mula de carga.—H) Producto de las abejas (pl.). Automóviles de alquiler.—I) Borde de una cosa. Advertencia.—J) Peso de mil gramos. Alero del tejado.—K) Nosotros. Igualdad de nivel.

SOLUCIONES A LOS MICROFILMS

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| A).—La Trampa | C).—Cena de acusados |
| B).—Confidencias a medianoche | D).—Orquídea Negra |

IMAGINACION Y MEMORIA

(SOLUCIONES)

1.—Los "danzantes de la Muerte" bailan ininterrumpidamente durante la típica y emotiva representación de la Pasión de Nuestro Señor, que tiene por escenario las calles y plazas de la villa gerundense de Vergés, a través de las cuales se desplazan los intérpretes, según lo requieren los distintos pasajes.

2.—Algunos de los grupos que desfilaron ante el edificio del "New York Times", portando grandes carteles en los que se defendía a España y se atacaba al filocomunismo del citado diario norteamericano.

3.—El único ejemplar editado del "Apocalipsis", el libro más caro del mundo, que vale cien millones de francos y ha sido ilustrado por Dalí, Foujita, Zadkine, Buffet y otros artistas.

4.—Uno de los más célebres industriales de los Estados Unidos, el millonario Garvan J. Cavanagh, recibe las órdenes sacerdotales de manos del vicerregente de Roma, cardenal Traglia. Mr. Cavanagh abandonó hace cuatro años sus negocios para ingresar secretamente en uno de los colegios católicos de Roma.

JEROGLIFICOS



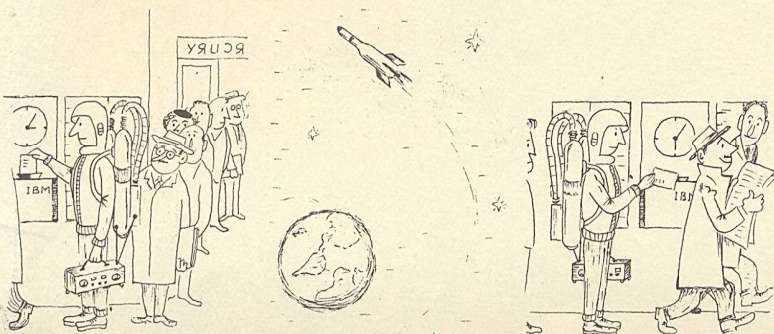
En todas partes.



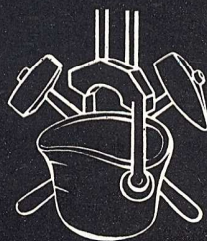
¿Cómo está tu tía?



Ya te dije que viajaban en este tren.



LA PAGA DEL RELOJ



**EMPRESA NACIONAL
SIDERURGICA, S. A.**